

**iberotel**

**MIQUEL  
RIERA**

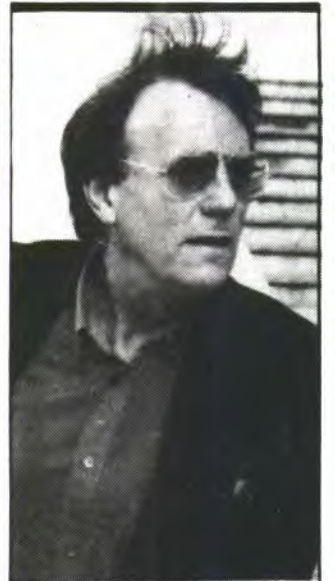


# PERLAS Y CUEVAS

796

MANACOR, 9 — 22 Noviembre 1991

Director: Rafael Ferrer Massanet



Las 33 de PyC.  
**PEDRO  
OSINAGA**

OBRA DE OTRO ESTIMADO AUTOR MANACORÍ

## «EN QUAQUIN ES MORT»

SEGUNDA PARTE DE «AI QUAQUIN  
QUE HAS VENGUT DE PRIM», A LA  
ESPERA DE GRUPO QUE LA ESTRENE



**GABRIEL  
CAÑELLAS,  
EN EL  
PARLAMENT,  
LAMENTA  
QUE PARA  
1992 LOS  
PRESUPUESTOS  
NACIONALES  
SOLO DEJEN  
200.000.000  
PARA DAR  
COMIENZO  
A LAS OBRAS  
DEL FUTURO  
HOSPITAL  
DE MANACOR**

En una brillante intervención, el President reivindicó el Hospital de Manacor y pidió la ayuda de todo el Parlament para presionar a Madrid y conseguir el rápido inicio de las obras.

## ¿QUIEN VIGILA EL MANACOR DE NOCHE?

● LA VIGILANCIA NOCTURNA  
QUE NO TENEMOS.- Editorial  
y Crónica Negra en págs. 3 y 4

● EL PLENO  
MUNICIPAL  
PROTESTA  
ANTE MADRID  
EL RETRASO  
DEL HOSPITAL  
COMARCAL

APROBADO  
EL NUEVO  
PATRONATO  
DE «L'ESCOLA»



**JUAN RAMIS**  
INVENTARIO DE URGENCIA



### HACIA LA DESCONGESTION DE LA PLAZA DE ABASTOS

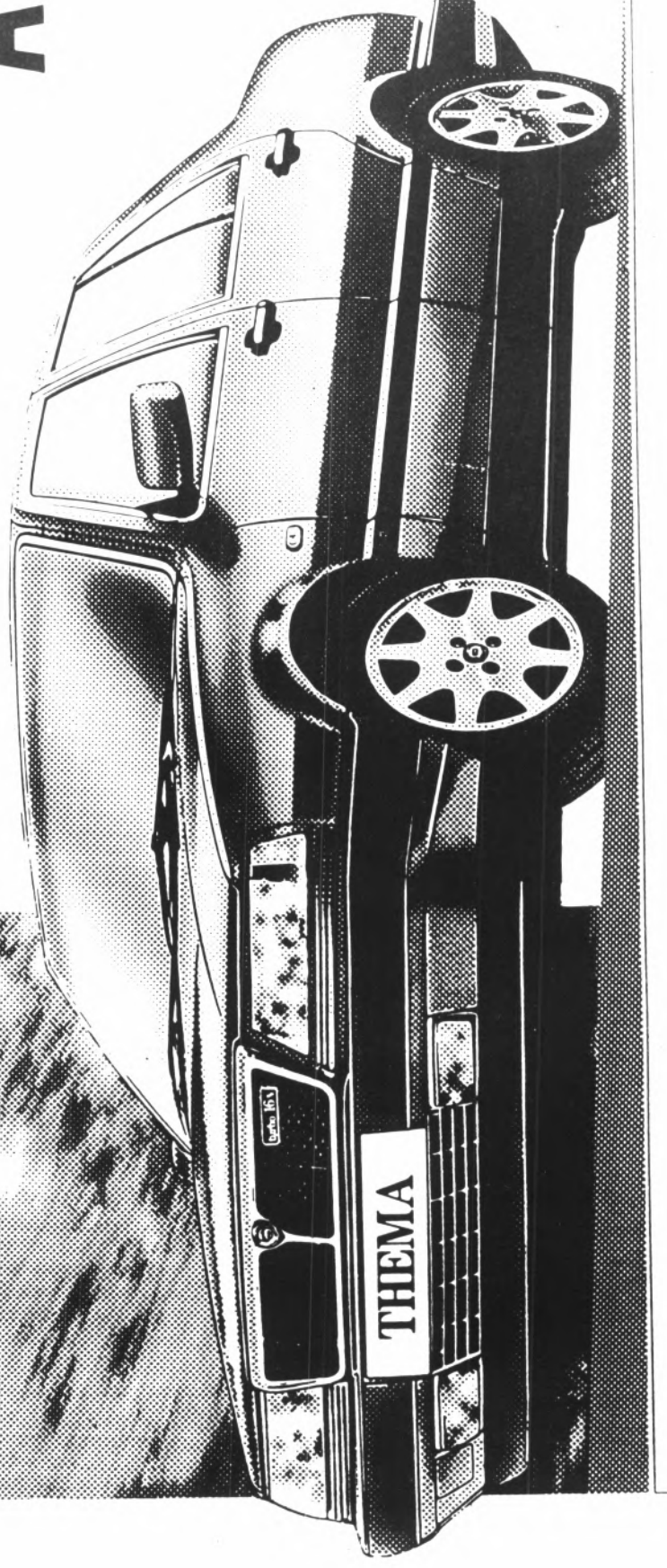
El primer paso hacia la descongestión y racionalización de la Plaza de Abastos acaba de darlo uno de sus mayoristas al construir una nave de grandes dimensiones muy próxima a la carretera de Felanitx, justo a la vera de Muebles Suasi. El edificio, de buena traza y acabado externo muy cuidado, parece en vías de entrar en servicio, lo que sin duda ha de contribuir a aminorar los problemas de espacio y tráfico pesado que aquejan nuestra maltrecha Plaza.

Cosa muy de agradecer, por supuesto.

- SEGUN EL DR. ALFONSO ENSEÑAT DE VILLALONGA, EL MANACORÍ MIQUEL BALLESTER, QUE TUVO NEGOCIOS EN GENOVA, FUE AMIGO Y CONFIDENTE DE CRISTOBAL COLOM

# LANCIA THEMA

## ALTA DEFINICION AUTOMOVILISTICA



GAMA	2.0 ie	2.0 ie 16v	TURBO 2.0 ie 16v	TURBO DIESEL
CC.	1995	1995	1995	2499
CV.	120	150	185	118

desde 3.250.000 PVP, I.V.A. incluido



LA DIFERENCIA DE VIAJAR EN LANCIA

**MOTOR MANACOR S.L.**

Exposición y venta: Vía Portugal, 1. Tel: 843409-843426.

## LA VIGILANCIA NOCTURNA QUE NO TENEMOS

El inicio de la habitual campaña de Navidad que con premeditación, alevosía, y, generalmente nocturnidad han comenzado nuestros ladrones, chorizos, palanquistas, drogatas, vagos, maleantes y gentes de malvivir, propiciaría una vez más el tópico de las lamentaciones ciudadanas si no se sufriera tan de cerca el resultado de la plaga incívica que, por lo menos, resta puntos a la deseada —y prometida— calidad de vida a la que creímos tener derecho un día ya lejano, pero no olvidado. Y aún dando por supuesto que la delincuencia es uno de los productos de la democracia, la permisividad no tiene porque serlo.

Con los debidos respetos nos preguntamos que papel juegan en nuestra ciudad los servicios policiales, cuya labor positiva jamás nos ha dolido subrayar y felicitar. Por eso mismo nos creemos legitimados para preguntarnos si faltará personal en los Cuerpos con representación en nuestra ciudad y comarca, cuando tantas agresiones a la propiedad se están produciendo y tantas quedan sin aclarar. Y que se nos entienda bien eso: no dudamos de la eficacia de las fuerzas policiales de que disponemos, pero nos preguntamos si son suficientes para tanta delincuencia.

Preguntamos: ¿que vigilancia se practica dentro del casco urbano de Manacor desde las ocho de la noche a las ocho de la mañana? Los pocos noctámbulos que nos quedan podrían responder a esta pregunta.

Preguntamos: ¿que "misión disuasoria" representaría un solo coche-patrulla en un casco urbano de cien kilómetros de calles estrechas, muchas con aceras que impiden la doble circulación, con direcciones obligadas, arbitrariamente iluminadas y con dos mil vehículos durmiendo al fresco? Obviando el factor suerte, estos cien kilómetros de calle equivaldrían dos veces la distancia Manacor-Palma para un solo ente de vigilancia, caso de disponer de este servicio.

Preguntamos: ¿a donde ir para avisar de una sospecha o un temor, durante la noche? Para ir al Parque hay que ir en coche, y no siempre se tiene a mano. Además, nótese que un elevado porcentaje de robos se cometen en establecimientos comerciales, que habitualmente no están habitados y que, por consiguiente, si no gozan de los beneficios psicológicos de una ronda policial, quedan a merced de los depredadores. Y más todavía; los delincuentes, que acostumbran estudiar el terreno que van a pisar, escogen como área de trabajo los domicilios de personas mayores, mujeres solas, etc. es decir, no el de aquellos que puedan hacerles frente.

Preguntamos: ¿es suficiente la vigilancia de que dispone el Manacor nocturno?

Preguntamos: ¿es cierto que, cuando la tenemos, no disponemos más que de un vigilante nocturno por cada cincuenta kilómetros de calle y diez mil habitantes?

Nada nos gustaría más que poder rectificar positivamente estos cálculos.

## BONET DE SES PIPES I GUILLEM D'EFAC S'ADHERIREN A L'ACTE DE LA PLATAFORMA CIVICA PER L'AUTOGOVERN

Dilluns passat es va celebrar al Teatre Principal de Palma l'acte de presentació pública de la Plataforma Cívica per l'Autogovern, promoguda per l'Obra Cultural Balear, GOB, Voltor, Universitat de les Illes Balears, CC.OO., PIMEM, Unió de Pagesos, CAEB,

Institut d'Estudis Ecològics, etc. I a l'acte, que amplí el Principal de gom a gom, hi prengueren part dos escriptors manacorins: En Joan Bonet —Bonet de Ses Pipes— i En Guillem d'Efac que foren fortament aplaudits.

PRINCIPALS ADHESIONS REBUDES AQUESTA 1ª SETMANA

- Grup Excursionista de Mallorca (GEM).
- Associació Premsa Forana de Mallorca.
- Santuari de la Mare de Déu de Lluç.
- Comunitat del Monastir de la Real.
- Institut d'Estudis Eivissencs.
- Obra Cultural de Menorca. — Bisbat de Mallorca.

I un llarg etc. que ja arriba al centenar d'entitats

OBRA DE OTRO ESTIMADO AUTOR MANACORI

# «EN QUAQUIN ES MORT»

## SEGUNDA PARTE DE «AI QUAQUIN QUE HAS VENGTUT DE PRIM», A LA ESPERA DE GRUPO QUE LA ESTRENE

Un escritor manacorí recién acabó la segunda parte de «Ai Quaquin que has vengut de prim,» continuación de la popularísima comedia lírica de Sebastià Rubí y el maestro Servera, con los mismos personajes protagonistas y «qualcú més segons exigències del guió.»

Esta segunda parte de «Ai Quaquin,» que se ha titulado «EN QUAQUIN ES MORT,» intenta profundizar en el porqué de cada uno de los principales personajes de la obra —«Mestre Antòni,» «Don Pau» i «En Quaquin»— situarlos en el contexto sociopolítico de los dos años

que siguieron al estreno de «Ai Quaquin» y las vicisitudes por las que atravesó Manacor. La nueva comedia se inicia en la casa de Don Pau, donde se celebra «una reunió important» cuando el jolgorio popular de «Es dimonis» con que se abre el «Quaquin» de Rubí y Servera.

La parte musical de «EN QUAQUIN ES MORT» no está definitivamente decidida, aunque se haya hablado de ello con un compositor también manacorí. Comenzará con «sa música de Sant Antoni,» por supuesto, pero podría seguir

con fondos de zarzuela —a la que tanta afición sintió el Manacor de tiempo atrás— que subrayaron los momentos estelares de la obra, cuyo autor.

nos dice, «esperau un poc a donar es meu nom.»

¿Habrá grupo de teatro que se atreva con el estreno de «En Quaquin es mort?».



ONOFRE GALMES, que al frente de la Associació de Veïnats de Llevant, ha conseguido un tanto popular con la organización de las «Festes de ses Verges 91.»



Del 18 al 23 de diciembre

## La Coral «Estudi Vocal» que dirige Martín Sáez ofrecerá tres conciertos en Viena.

El 18 de diciembre la Coral Estudi Vocal que dirige Martín Sáez viajará a Viena, (Austria), para ofrecer tres conciertos, invitada por el ayuntamiento de aquella capital. Los conciertos se celebrarán en el Auditorium Municipal, en una iglesia y en un teatro, todo ello en un plazo de tan solo 5 días ya que el regreso a Manacor está previsto para el 23.

El programa estará dividido en dos partes: la primera se cantarán obras populares de Cataluña y Baleares y en la segunda una selección a voz y piano de villancicos de Baltasar Bibiloni además de tres canciones, —también navideñas—, de Jordi Domenge, compositor catalán fallecido el año pasado.

Una buena promoción de nuestra coral, afianzada bajo la dirección de un músico responsable: Martín Sáez.

JUAN DURAN, pintor, que el próximo diciembre abrirá exposición en la galería Banca March.

TOMAS GARAU FEBRER, profesor de EGB, que está trabajando en la Historia de Son Macià que posiblemente vea la luz en el 93, poco antes de que de comienzo la conmemoración del setenta y cinco aniversario de la fundación del pueblo.

AFTAB SARDAR, pintor pakistaní, que en la primera quincena de diciembre expondrá sus últimas pinturas en la sala de La Caixa.

MARIACARMEN FUSTER SOCIAS, pintora, que ha firmado contrato para exponer en Art Actual de Pollença para las fiestas de Pascua del 92.

MIQUEL TOUS NADAL, que en Mayo del 92 abrirá exposición en acuarelas en Banca March, tras once años de no mostrar su obra en público.

ROSAMARI RODRIGUEZ, que en el Conservatorio de Música de Salamanca acaba de conseguir con el número uno cátedra de Paleografía Musical.

# CRONICA NEGRA

## ROBOS NOCTURNOS

### La Policía Local detiene a tres delincuentes

La pasada semana fueron detenidos por la Policía Local tres sujetos cuando se disponían, de madrugada, a llenar el depósito de combustible en la Gasolinera de la Carr. Felanitx, después de cometer un robo en el Mesón Don Paco de Canyamel. La Policía Local los apresó con todos los efectos sustraídos y útiles para el robo.

### Robo en una gasolinera de Porto Cristo

También la pasada semana fue visitada por los amigos de lo ajeno una Gasolinera del Puerto, aprovechando que la misma se hallaba cerrada. Sustrajeron unas 40.000 ptas. aparte de los daños en puertas y ventanas.

### Robo de un portero automático

Puestos a robar que más da que sea un portero automático. Así es, el pasado jueves de la finca de la C/. Amargura, 1, personas ajenas naturalmente a la citada finca se llevaron el artilugio que se hallaba adosado a la pared de la misma, para lo que tuvieron que arrancar todos los cables. Si cree que hay cosas que nunca le van a robar, ya ve usted.

### Robo en la Pastelería Roca

En la madrugada del viernes se sometió un robo en la Pastelería Can Roca, de la Calle Mayor, al penetrar los ladrones por la parte trasera del local y destrozaron una persiana, llevándose de la caja registradora unas 20.000 ptas.

### Robo en el Supermercado Umbert: 300.000 ptas.

En la madrugada del lunes, alguien con la despensa vacía no se le ocurrió otra cosa que dirigirse al Supermercado Umbert de la Avd. Salvador Juan, 1 y después de abrir un boquete en el techo y deslizarse por una cuerda hasta el interior del mismo, sustrajo toda clase de embutidos, conservas y bebidas que ascienden con los daños causados en el local, a un importe de unas 300.000 ptas.

### Intervención conjunta entre Policía Nacional y Local

El pasado domingo se detuvo a F.L.A. en el interior del estanco de la Avd. Salvador Juan, 25. El detenido y otros dos compinches penetraron en el establecimiento, de madrugada, y después de sustraer diversos objetos y dinero se dispusieron a salir huyendo, con tan mala fortuna para el citado que al no poder escalar la tapia desde dentro, se quedó en el interior del local donde fue apresado por la Policía.

### Robo de embutidos

El pasado fin de semana en la fábrica de embutidos de Jorge Sureda, 5, se perpetró un robo de diversas clases de chacinas y embutidos por un importe cercano a las 200.000 ptas. Los malhechores rompieron el candado de la puerta y tuvieron toda la madrugada para seleccionar las mejores marcas y productos.

### Robo de chandals y vaqueros

En la noche del martes al miércoles de esta misma semana robaron en una tienda de artículos de vestir ubicada en Conquistador esquina Antonio Durán. Tras violentar los candados de una puerta se llevaron jerséis, chandals, pantalones vaqueros y otras prendas, así como unas 15.000 pesetas.

### Pierde dos dedos picando carne

Una mujer joven que trabaja en un restaurante de Porto Cristo perdió dos dedos de la mano izquierda en accidente laboral mientras picaba carne en un restaurante de Porto Cristo.

## AGENCIA INMOBILIARIA ESTATE AGENCY ARCAS MARTI

Compra y venta de fincas rústicas y urbanas  
Permutas — Traspasos  
Préstamos con garantía hipotecaria  
Cesiones — Alquileres

### COMPRAMOS TODA CLASE DE FINCAS

Solicite información que gustosamente le atenderemos

### ADMINISTRACION DE FINCAS

Rústicas, Urbanas, Chalets,  
Apartamentos, Alquileres, etc.

### COMUNIDADES DE PROPIETARIOS SEGUROS



Muntaner, 1-2º. - Tel: 551837 - Fax 554574 - 07500 MANACOR  
Avda. Jaime I - Plaza Santa Ponsa  
Tels: 690521 - 690813 - 07180 SANTA PONSA - Calviá

**DEL 30 DE OCTUBRE AL 19 DE NOVIEMBRE**

Aceite girasol BONSOL bot. 1 l. <b>98</b>	Detergente ARIEL bidón 4 kg. ultra 2.2 <b>690</b>	Arroz NOMEN extra 1 kg. <b>99</b>	Pañal AUSONIA t.g. 30 u. (niño/niña) <b>799</b>
--	--	--------------------------------------	--

# GAÑE UN MILLON Y MUCHOS PREMIOS MAS

**1.000.000**

Vajillas FLOTA 1 l.  
**79**

Tomate frito SOLIS 450 grs.  
**69**

Vino D. GARCIA brick 1 l. (blanco, tinto, rosado)  
**79**

Pizzas IGLO de Luxe (4 estaciones, atún, prociuto)  
**295**

COCA COLA bot. Pet. 2000 (normal, light y s / cafeina)  
**148**

Sopa GALLO bolsa 1/2 kg.  
**88**

Suavizante QUANTO 4 l.  
**299**

Madalena redonda BAMBINO 350 grs. P-12  
**88**

Jamón cocido extra SELECCION SERRANO  
**795**

# ANIVERSARIO

**Quick** Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor

**Estará situado en el antiguo restaurante Baviera y lo va a dirigir Tomás Bauzá. Su aforo será de 12.000 personas.**

## A principios del 92 Manacor y comarca contará con un ambicioso complejo nocturno

Se mantienen contactos con Espectáculos Trui

Para principios del 92 está prevista la inauguración de uno de los complejos que, sin duda alguna, van a revolucionar la vida nocturna de la comarca. Estará situado en el antiguo restaurante Baviera de la carretera Manacor-Porto Cristo y es un ambicioso proyecto que pronto será realidad ya que las obras siguen a buen ritmo y sin ningún retraso.

Según su director-proprietario, Tomás Bauzá Amer, el complejo tiene un presupuesto de 400.000.000 de pesetas, constará de una parte cubierta de unos 1000 metros cuadrados y con unos 34.000 m<sup>2</sup> más de zona ajardinada. El parking tendrá 15.000 m<sup>2</sup> y su aforo será de 2.500 vehículos. Todo el complejo podrá albergar de 10 a 12.000 personas.

La discoteca abrirá todos los viernes, sábados y domingos y durante los meses de julio y agosto, diariamente.

Entre sus numerosos proyectos está el ofrecer una serie de recitales y conciertos que abarquen el máximo número de gustos y para tal fin ya se mantienen contactos con Miguel Jaume, de Espectáculos Trui. Para este verano se intentará contar con la presencia de «Mecano», «El último de la fila», «Los héroes del silencio», «Bee Gees»,



Tomás Bauzá

Juan Luis Guerra, etc.

El objetivo primordial de este macro-complejo es crear una nueva alternativa a la noche. En la misma discoteca habrá cuatro barras y cada una de ellas irá destinada a un tipo de público en concreto. Habrá

una que no se servirán bebidas alcohólicas, otra estará especializada en bebidas tropicales, etc.

Los viernes se destinará a la música en vivo y con un ambiente más tranquilo y relajado. El sábado, en cambio, se centrará en la música-disco más actual y los domingos a las galas juveniles. Entre semana se está estudiando —entre otras ofertas— la posibilidad de ofrecer baila de salón.

La decoración será de Miguel Pol, un excelente profesional.

Es decir, una feliz iniciativa que vendrá a animar de forma considerable el ambiente nocturno de la comarca.

Suerte y adelante.

## LA AMPLIACION DE LA CARRETERA DE PORTO CRISTO EN SU RECTA FINAL

Salvo unos pocos puntos en los que se construyen desagües, el trazado del ensanche y rectificación de la carretera Manacor-Porto Cristo puede darse por acabado desde la altura de la caseta de Obras Públicas hasta Es Coll, a la espera, por supuesto, de las nivelaciones definitivas que permitan el asfaltado.

Las obras prosiguen

ahora desde Es Coll hacia Porto Cristo, encontrándose por lo tanto en su recta final ya que es posible lleguen tan solo hasta la bifurcación de las Cuevas dels Hams.

No se conoce con exactitud si la primera fase de asfaltado podrá realizarse en breve plazo, ya que mientras de una parte se cree posible el trabajo (en espe-

cial si el tiempo sigue seco) otra corriente de opinión aconseja ultimar el tramo que ahora comienza a rectificarse antes de proceder al asfaltado parcial de la carretera.

De todos modos, la mejora puede calificarse como excelente, y la rapidez con que se está llevando a término bien merece el calificativo de ejemplar.

Del 23 de noviembre al 23 de diciembre

## Conciertos de la Camerata

SABADO 23 NOVIEMBRE

La Camerata-Orquesta de Llevant ofrecerá el concierto de Santa Cecilia en la Iglesia del Sagrado Corazón de Fartàritx, a las 7'30 de la tarde.

DOMINGO 24  
NOVIEMBRE

La Banda Municipal de Música actuará en la Parroquia de Cristo Rey a las 8 de la tarde, incluyendo en

el programa oficial de las fiestas de la Parroquia su anual celebración patronal de Santa Cecilia.

VIERNES 29  
NOVIEMBRE

La Camerata actuará en S'Era de Pula, con la soprano María José Martorell como solista. Cantará «Quatre Cançons Mallorquines» de Ignaci Piña, instrumentadas por Victòria Echevarria.

SABADO 21 DICIEMBRE

La Camerata ofrecerá un concierto navideño en la Iglesia Parroquial de Son Servera, también con María José Martorell en la voz solista.

DOMINGO 22  
DICIEMBRE

La Camerata-Orquesta actuará en Artá, posiblemente en la iglesia del Convent. Podría incluir en programa el «Concierto para flauta y orquesta», de Stamitz.

LUNES 23 DICIEMBRE

La Camerata-Orquesta ofrecerá el Concierto Navideño para las Aulas de Tercera Edad, posiblemente en el Teatro Municipal. En la primera parte, obra ligera y, en la segunda, intervención de la soprano Paula Rosselló con arias de Tosca, Mefistófeles, Turandot, etc.

### BUEN TRABAJO

#### Los 1355 metros del camino de Sa Torre al cementerio, asfaltados

Los 1355 metros del camino viejo de Son Coletes, desde la bifurcación de Sa Torre de Enagistes hasta el primer ángulo del cementerio fueron asfaltados por primera vez y la mejora, muy de agradecer, ultimada para la recién pasada festividad de Todos los Santos.

Buen trabajo, esta vez. Gracias por la iniciativa y la realización.

SEGUN RECIENTES INVESTIGACIONES DEL DR. ENSEÑAT DE VILLALONGA

## ¿El manacorí Miquel Ballester, confidente y amigo de Cristóbal Colom?

NUEVA TESIS SOBRE EL ORIGEN MALLORQUIN DEL DESCUBRIDOR

El genealogista barcelonés Alfonso Enseñat de Villalonga, doctor ingeniero e historiador, acaba de realizar un estudio sobre la genealogía de Cristóbal Colom en el que, por primera vez, gracias a un tal Miquel Ballester, que fue confidente del Gran Almirante, Manacor pasaría a jugar un papel de cierta relevancia en el concierto de las distintas hipótesis colombi-

nas, según ha manifestado a PERLAS Y CUEVAS el doctor en Filosofía y Letras Bartolomé Font Obrador, miembro de la Comisión Balear del V Centenario.

LOS COLOM DEL BARRIO PALMESANO DE LA ALMUDAINA

El que Cristóbal Colom, que según el estudio del Dr. Enseñat de Villalonga

podría haber nacido en la Génova de la Liguria pero de padres mallorquines —Antoni Colom y Antonina Rosselló, de la Ciutat de Mallorca, que vivieron en el actual número 3 de la Calle Zanglada, en el barrio de La Almudaina— hubiera recibido la última subvención de la Corona de Castilla en 1489 y a partir de esta fecha hubiera pasado apuros económicos, sugi-

rió al investigador que este hecho pudiera estar relacionado con la venta del patrimonio de los Colom de la Almudaina, realizada este mismo año, por lo que estableció un programa de investigación que inició en agosto de 1987 y se ha prolongado durante cuatro años de intensa búsqueda en el Arxiu del Regne de Mallorca, Archivo Histórico Nacional y Biblioteca Na-

cional, habiendo comprobado que entre los años 1489 y 1490, dicha familia Colom vendió todas sus propiedades en Mallorca (varias casas en la capital y algunos rafaes y viñas). Vendidas estas propiedades no se encuentra otro rastro de dicha familia, que se ausentaría de la isla entre 1444 y 1449, con destino a Italia.

Aparte del lenguaje del Descubridor, de evidentes matices insulares, ayuda a la tesis del Dr. Enseñat de Villalonga el hecho de que el padre de Colom estuviera emparentado con la familia Sant Joan —de la que además eran vecinos— y que a esta familia pertenecía el Vice Almirante Guillem de Sant Joan, fallecido en 1464. Colom aseguró en diversas ocasiones «no ser el único Almirante de su fa-

milia.»

Otro dato sobre el posible origen mallorquín de Colom: su hermano Bartolomé se refiere al maíz o «blat de les indis», como granos del tamaño de garbanzos «tal como se hace en las Baleares.»

MIQUEL BALLESTER DE MANACOR

Según el investigador aludido, sigue manifestando el Dr. Font Obrador —quien acaba de tener acceso, en Madrid, al trabajo del Dr. Enseñat de Villalonga— uno de los grandes confidentes y amigos de Cristóbal Colom fue el manacorí Miquel Ballester, encargado del Palau Reial de Manacor y que a la vez comerciaba con lanas mallorquinas en la ciudad de Génova, donde gozaba de excelentes relaciones.

# CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS MANACOR, S.A.



**Construcciones y Contratas Manacor, S.A., agradece los favorables comentarios y las felicitaciones recibidas por las obras de ampliación del Cementerio, al tiempo que, con motivo de la Fiesta de Todos los Santos, expresa su sentimiento de solidaridad a todas las personas que sufren el trance de la muerte de algún ser querido.**

*Una vez finalizadas las obras de la ampliación del Cementerio Municipal de Manacor y efectuada la recepción por parte del Ilmo. Ayuntamiento de Manacor, se pone en conocimiento de todas aquellas personas interesadas en la adquisición de un nicho o capilla, que habiéndose agotado la venta de la Primera Fase, ponemos a su disposición la Segunda Fase:*

**500 NICHOS  
15 CAPILLAS TIPO A  
10 CAPILLAS TIPO B**

**CEMENTERIO MUNICIPAL  
MANACOR**  
AMPLIACION

**INFORMACION Y VENTA**

**Tel. 55 30 08 - 84 49 89**

  
**C.C.M.S.A.**

CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS  
MANACOR S.A.  
Major, 34 - 07500 MANACOR

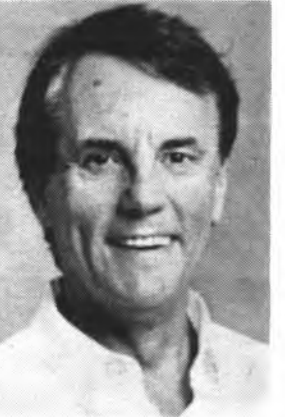
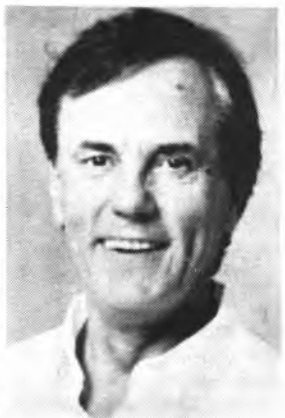
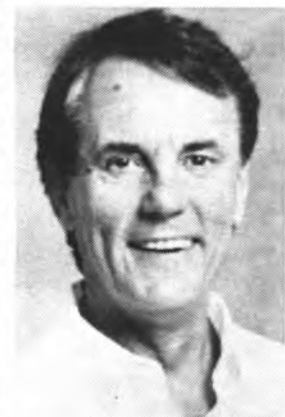
  
**ICESA**

I.C.E. INTERNACIONAL S.A.  
Amargura, 14-3º P. 5º - 07500 MANACOR

# LAS 33 DE "PERLAS Y CUEVAS"

PEDRO OSINAGA

## ACTOR, SOLO ACTOR



1 —Iba a preguntarle por que era usted actor, Pedro Osinaga, pero no será necesario. Quien no le haya visto todavía, tiene hasta el martes 12 de este Noviembre para ir al Principal y daberlo antes cinco minutos de «Demasiado para una noche». ¿De acuerdo?

—De acuerdo Pero ¿de dónde nos conocemos tu y yo?

2 —De poder cambiar, ¿por qué profesión optaría?

—Torero y futbolista.

3 —¿En que porcentaje se encuentra a gusto en esta vida?

—La verdad es que no me encuentro muy bien, ahora.

4 —¿Cuántas veces al día se cabrea usted?

—Las menos posible, pero estamos viviendo en un mundo tan puñetero que a veces hay que cabrearse cueste lo que cueste.

5 —¿Qué le molesta en primer lugar de la actitud de los hombres?

—La mentira.

6 —¿Y de las mujeres?

—Lo mismo.

7 —¿Cuando ve una mujer que es lo primero que le mira?

—La boca. Luego, los ojos.

8 —¿Se siente incómodo ante los que no piensan como usted?

—No me siento bien, y lo triste es que antes procuraba convencerles, y eso era una buena señal. Ahora ya no, aunque sea contrario a esta palabra tan de moda del «yo paso». Odio pasar, la verdad.

9 —Media docena de personas a las que admira.

—Admiro a todos aquellos que son fieles a sí mismos, que son trabajadores y que van con la verdad por delante. No se si de esos habrá media docena, pero los que crean que son así, que se den por aludidos.

10 —Otra media docena a quienes detestar.

—Hay mucha gente que no me gusta, pues los seres humanos nos vendemos con mucha facilidad, rendimos culto al dinero que nos conduce a nada sino a una sociedad poco bonita y agradable.

11 —Si estuviera de su mano, ¿qué dos cosas eliminaría de este mundo?

—La droga y el terrorismo.

12 —Si tiene defectos, diga alguno.

—Mucha gente me conoce muchos defectos, y si encima los digo yo...

13 —¿Existe la justicia?

—No voy a decir que «la justicia es un cachondeo» porque no tendría que merecerlo pese al desgaste a que la someten los hombres. Aunque la verdad es que no está en su mejor momento. Si hubiera Justicia no pasarían muchas de las cosas que pasan.

14 —¿Existe el pecado?

—Existe, pero no creo que sólo sea como nos enseñaron, todo eso del sexto, etcétera. Creo que el pecado es comportarse mal con el ser humano, y ahí entran todos los Mandamientos. «No quieras para los demás lo que no quieres para ti».

15 —¿Existe el amor?

—Sí, claro que existe, aunque en mi vida no ha demostrado ser duradero. Y, como la vida misma, también se termina. Pero quizá sea uno de sus alicientes, porque si el amor fuera eterno quitaría ilusión, cosa importante en esta vida. Sin ilusión se vive peor.

16 —¿Qué le pide normalmente a un amigo?

—A un amigo no se debe pedir nada. Pero me gusta que me den sinceridad.

17 —¿Y a una amiga?

—Lo mismo, aunque tengo más amigos que amigas, puesto que para mí resulta difícil la amistad entre un hombre y una mujer.

18 —¿Y siempre son sinceros con usted?

—Me gusta la sinceridad, pero tampoco la pido.

19 —¿Cree en la pareja estable, perpétua, indisoluble hasta la infelicidad?

—Desgraciadamente, no.

20 —¿Cuánta tarda en identificar a los aduladores?

—Se les nota rápidamente.

21 —¿Qué grado de confianza le merece la humanidad?

—Parto de la base que el ser humano es bueno, y creo que la vida es maravillosa. Pero lo estropeamos con excesiva frecuencia.

22 —¿Qué respeto le merece la política?

—Ultimamente, muy poco, en general, y a las pruebas me remito. Me desilusiona que ocurra lo que ocurra y no pase nada. Se producen escándalos, y no pasa nada, nada, nada, y llegará el momento en que el ciudadano de a pie se hartará de todo eso. Aunque no se deba generalizar, lo que estoy viendo no es para confiar demasiado.

23 —Escoja entre la rectitud y la tolerancia.

—La tolerancia, claro.

24 —¿Qué opinión le merecen los políticos corruptos?

—Muy mala opinión; lo que ocurre es que tampoco pasa nada. Antes no se podía decir lo que se robaba: ahora sí, y roban igual.

25 —¿Qué comedia está leyendo ahora?

—Estoy leyendo varias; es el momento de escoger para el estreno del año que viene.

26 —¿Qué quisiera ver resuelto ahora mismo?

—Tantas cosas que decirlo también sería un sueño. Prefiero no pensarlo; es imposible, y lo imposible prefiero olvidarlo aunque a veces me cueste.

27 —Diga sus tres preocupaciones de ahora mismo.

—Primero, que la comedia guste en Mallorca. Segundo, que la comedia que estoy a punto de escoger para el 92 guste en toda España como mínimo igual que «Demasiado para una noche», y tercera, que el año que viene volvamos a vernos aquí mismo, pues habrá salud y trabajo.

28 —¿Necesita mentir para poder vivir?

—No tendría que ser necesario, pero ya me dirás si te presentan una señora que sea coja si vas a decirle; es usted una señora coja...

29 —¿Se cree usted inteligente o se cree afortunado?

—Afortunado. Eso de la inteligencia se puede ver de tres maneras: como nos

vemos nosotros, como nos ven los demás y como somos en realidad.

30 —¿De ser feliz, ¿perdonaría u olvidaría?

—Olvidaría.

31 —¿Sinceramente: ¿honestidad social o poder económico?

—Con el poder económico hay quien se agencia lo otro, porque con solo la honestidad no haces frente a tanto tiburón como hay por ahí.

32 —¿Tener éxito o merecerlo?

—Tenerlo. El que se merece el éxito y no lo tiene, lo pasa muy mal.

33 —¿Cómo se siente ahora mismo?

—Cómodamente. Y muy a gusto.



## HOJA DE BLOC

(FUS)

No me cabe duda ninguna del gran interés que en Manacor y comarca ha despertado el serial sobre los años 37, 38 etc. Muchas personas nacidas por aquel entonces o después, encuentran en estos reportajes datos, fechas y circunstancias sobre hechos que solo conocían a medias o vagamente. No puede negarse que se trata de una valiosa aportación histórica, la cual por otra parte, solo puede llevarse a cabo con paciencia y sobre todo con vocación.

Hace dos revistas, se ofrecía también una histórica lista de todos los alcalde que han gobernado Manacor desde 1899 a 1991 que era un apreciable y oportuno trabajo periodístico, sobre todo en un Manacor en el que todavía resuena el eco triste de la muerte de su último alcalde Gabriel Homar. Al lado de algunos nombres, además de las fechas de su toma de posesión, había entre paréntesis algunas indicaciones (acetal) (interino), que permitían a los aficionados a la historia, conocer incluso algunas circunstancias adicionales a la entrada o salida de este o aquel alcalde. Al lado del nombre ANTONIO AMER LLODRA, eché en falta entre paréntesis la aclaración FUS, aunque tal vez la lista no aspiraba a ser tan explícita.

GABRIEL FUSTER BERNAT



Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor

## BREVES

RAFAEL NADAL, director de la Banda Municipal, que días atrás recibió una placa de la Asociación de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria por haber cumplido veinticinco años en dicha Asociación.

GUILLEM D'EFK, autor y cantautor, que ha sido invitado por Raphael Pherrer para posar en su «Album Secreto» que aparece en el diario «Balears».



VICENTE CASTRO, fotógrafo, que en breves fechas pondrá en servicio una fotocopiadora en color de alta definición, con copias ampliables, plastificables y, si se quiere, tridimensionales.

TRINIDAD RUS, pintora, que ante el éxito alcanzado en S'Agrícola prolongará su exposición hasta finales de Noviembre.

PAULA ROSSELLO, soprano, que el 23 de Diciembre cantará en el Concierto de Navidad organizado por las Aulas de Tercera Edad.

SALVADOR CARDUS, profesor de sociología en la Universidad Autónoma de Barcelona, que el martes próximo hablará en el Centro Social sobre «Sociología de la postmodernitat».



## VIAJE A ZARAGOZA

Con motivo de mis bodas de plata matrimoniales, que esto suele ocurrir una sola vez en la vida, decidí repetir el viaje de novios. En lo del itinerario, se entiende. Pues, bien. Hacia Zaragoza se ha dicho.

Visita obligada es la Basílica del Pilar y su Virgen. A su vera y según la canción, «el Ebro guarda silencio al pasar por el Pilar, la Virgen está dormida y no la quiere despertar». Me sorprendió el cambio que ha sufrido el entorno de la Basílica, al que le han dado un aire modernista que contrasta con el edificio religioso cuya construcción se inició en 1681.

Hablando de comprar, al ir a Zaragoza, hay que pasar por el Tubo. Y así lo hicimos. Se trata de un enclave comercial de gran carácter, donde pueden degustarse las mejores tapas variadas. Allí también se ofrecen productos de la región, jamón de Teruel, vinos de Cariñena, Campo de Borja, Calatayud, Alto Jiloca-Daroca y Valdejalón. Y me voy a permitir recomendarles una tienda: «Montal», en calle Torrenueva, 29, uno de los establecimientos de más prestigio del lugar, con buenos quesos del país, de entre los cuales quiero destacar el Pata de Mulo, de cabra, cremosos y una delicia al paladar. Asimismo dispone de embutidos y una importante colección de vinos.

Y escribiendo de comida, a uno le entra el apetito. Así es que: ¡Taxi, al Gayarre!, restaurante que se halla a 4,300 kilómetros del centro de la ciudad y en dirección al aeropuerto. Cierra festivos noche, excepto sus vísperas. Admite tarjetas Amex y Visa. Su teléfono: 344386. Con 5.000 pesetas, vino incluido, se puede comer muy bien. Por ejemplo dos platos y postre a elegir entre estos y otros: Arroz con almejas y borrajas, lomos de merluza con lentejas y calamarcitos, ensalada de lentejas con perdiz, virutas de foí gras natural, lomos de merluza en salsa de borrajas, jarretes con setas y alcachofas, ternasco entre dos fuegos, pichón del Moncayo con llanagues y cebollitas, y como postres, tulipa de almendras con helados y sorbetes y pudding de requesón con miel.

Su cocina, parte de buenas materias primas y se completa con imaginación y sabores equilibrados. El patrón Manuel Berdegal, se ha preocupado por mantener la oferta de platos de la cocina autóctona aragonesa, así como de contar con una buena bodega con vinos de la región.

¿Un defecto? No cambiaron ni el cubierto ni el plato después del aperitivo de chistorra. Lo que no puede permitirse en un restaurante de la categoría del Gayarre. Que la tiene. Alta y merecida.

PERICO POMAR

«No lloren los teatros la muerte de un actor, pues su gesto queda entre las sombras y en el silencio de las madrugadas su voz es un eco que llega desde cualquier fardo de decorados».- BERTOLT BRECHT.



# JUAN RAMIS

Juan Ramis en una de sus más representativas creaciones: el Capitán Alberto de Molinos de Viento. (Abril de 1936).

El viernes 25 de Octubre fallecía a los 86 años un hombre que fue actor, Juan Ramis Fullana, el inolvidable Don Pau de «Ai Quaquín», el Alvaro de Montucri de «El Pirata» o el Capitán Alberto de «Molinos de Viento», hitos todos ellos en la historia del teatro de Manacor. Juan Ramis, que llenó veinte años de afición y entusiasmo, supo mantenerse en toda ocasión con una total dignidad escénica y colocar su nombre entre los de cuantas primeras figuras tuvo y tiene nuestro arte de Talía.

## ESTA FUE SU VIDA SOBRE LA ESCENA

Juan Ramis entró en el teatro local por la puerta grande, debutando con un primer papel en «Amor de Muñecos», de Gabriel Fuster y el maestro Gayà, el 27 de Mayo de 1932, en el Teatro Principal. Ramis, al que la prensa local anunciaba como «de potente voz y mesurada declamación» y le auguraba «un clamoroso éxito en los difíciles cantables y fuertes escenas que tiene a su cargo», fue en realidad uno de los puntales de la obra, vistiendo y diciendo el Armando con un postulado que supo mantener hasta el final de su vida sobre la escena: o primera figura, o nada.

En el mismo programa de «Amor de muñecos» iba el estreno de «Divorcios frustrados», de Sebastià Rubí, pasillo escénico en el que Juan Ramis cantaba nada menos que «El misero». La prensa también subrayó esta intervención.

Otro de los hitos estelares de Juan Ramis se produce con el estreno de «Ai Quaquín que has vengut de prim!», de Sebastià Rubí y el maestro Antonio Maña Servera, el 16 de febrero de 1935. Ramis será el Don Pau, fijará las pautas del personaje que todavía se mantienen hoy mismo, cuide quien cuide del papel. A los pocos días, el 21, se acompaña el «Quaquín» con la zarzuela de Andreu Parera y el maestro Servera, «Miss X», en la que Ramis será el Rufino Ciclón. Ambas obras serán representadas muchas veces tanto en Manacor como en otros escenarios de la isla, Palma incluida.

En 1936, el 27 de Marzo, se presenta en el Principal el «Cuadro Artístico de la Agrupación Artística de Manacor», que dará ocasión a Juan Ramis de vestir su máximo papel; el Capitán Alberto de «Molinos de Viento», cuyo protagonismo dejaría en nuestro barítono un sueño de elegancia que no abandonaría jamás, y dicen que dijo Marcos Redondo, una tarde de tertulia en S'Agrupació en la que Ramis le confió cuanto se había gastado en el uniforme de Capitán Alberto:

—«Pues con este dinero podría usted exigir que le dieran el papel de Almirante, amigo mío»...

El 26 de Abril del 35 se estrenaba «En Banyeta Verda», de Gabriel y José Fuster —Cormana y Pancha en los programas de mano— y el maestro Servera. Juan Ramis otra vez protagonista, esta vez junto a Fausto Puerto Planas. Y la noche en que la obra se ponía en Felanitx, los amigos de siempre que le cambian a Ramis —un viejo alquimista que tenía encerrado el diablo en una redoma— el frasco que le había preparado Don Pep Fuster para que poniendo unas gotas en otra botella el agua se volviera roja. Nuestro artista va probando todos los líquidos de los tarritos y el bueno de Pancha que le grita desde bambalinas que eso va a explotar, que «això farà un trò, Juanet!» Fausto Puerto, metido en una gran botella, se impacienta y le dice con sorna poco disimulada; «¿I vosté era es que deia que podia transformar s'aigo amb sang...?»

—«Calla i no te preocupis —le replica Ramis— que no estaré massa a trobar sa fórmula!».

A principios de Enero de 1936, otra vez el «Quaquín» y, en la segunda parte, una de las pocas veces que Juan Ramis aparece en los programas de un fin de fiesta: esta vez canta junto a Guillermo Morey el duo de «La Dogaresa», acompañados por el maestro Vadell.

En la primavera del 36 —Marzo, Abril y Junio— nuevas representaciones de «Molinos» y el «Quaquín», y luego, la oscura pausa de la guerra, hasta que el 15 de Abril de 1937 llega el estreno de «El Pirata», la más ambiciosa producción manacorina de todos los tiempos. Y en esta obra de Gabriel Fuster y el maestro Servera, otro papel estelar para Juan Ramis; Alvaro de Montucri, compartiendo protagonismo con Paquita Forteza, Fausto Puerto Planas y Juan Vives. Fuster, dijo en cierta ocasión, escribió este libreto pensando en los que iban a ser sus protagonistas, y cuando al final de la tercera estampa de la obra irrumpe con el bravo cantáble de «A las armas soldados, que el pirata/ha invadido de nuevo la ribera...», supo Ramis polarizar la crispación política del momento y arrancar una de las ovaciones más cerradas —y comprometidas— que se han dado en todo el teatro manacorí.

Tras la pausa obligada por las circunstancias, el 17 de Enero del 38 se estrena «El Tío Pep se'n va a Muro», de Rubí y Servera, y Juan Ramis será el Tío Pep. El estreno de esta obra, consensuado para librar de represalias un conocido autor-director, cumplió su objetivo.

En Febrero de 1940 encontramos a nuestro barítono en «La manta zamorana» y «El puñao de rosas» —en los rols de Juan Manuel y Pepe, respectivamente— y de Febrero a Junio del 41, en el Joaquín de «La del manajo de rosas», el Julián de «La verbena de la Paloma», el Juan Francisco de «La alegría de la huerta» y el Carlos de «Los cadetes de la reina».

En el 42 repone «La del manajo...» y ofrece un impecable General de «El rey que rabió», en Abril y Mayo. En el 43 —9 de Marzo— canta otra vez «Molinos de Viento» en el homenaje al Bajo Riera, y en el 45 aparece como director de escena junto a Fausto





Si Molinos le definió como cantante, el Quaquín le consagró como actor: ¿Cuántas veces vestiría el papel de Don Pau? En la imagen, junto a Catalina Ramis y Fausto Puerto.

Puerto Planas en «El cantar del arriero» y «Ai Quaquín» —cuyo Don Pau ha dejado para Juan Gelabert— programa que se repite en tres o cuatro ocasiones. Y en el 48 aparece de nuevo como director de escena, esta vez junto a Guillermo Rosselló, en el estreno de «Destino», de Fuster y Servera.

Prácticamente retirado de la escena, y totalmente alejado de la zarzuela, reaparece a finales del 50 en una formación del llamado teatro regional, dirigiendo otra vez con Fausto Puerto, «Una temporada a casa dida», que coprotagoniza al mismo tiempo con el rol de Don Ramón. En el 51 será el Batle Andreu, de «L'amo En Sion»; el Bellido de «La ploma verda», etc.

En 1956 muere el maestro don Antoni Maria Servera, y Ramis encarnará otra vez el Don Pau de «Ai Quaquín» en el homenaje que el 5 de Junio se celebra en memoria del ilustre compositor. Pocas veces subirá Juan Ramis al escenario desde aquella ocasión; la última, quizá, el 29 ó 30 de diciembre de 1985 —según nos dice Fausto Puerto, a quien agradecemos su ayuda para este informe— cuando tanto se le



insistió para que diera vida otra vez al Don Pau en una de las funciones de estreno del Teatro Municipal.

Este, poco más o menos, fue el paso de Juan Ramis sobre los escenarios. Como cantante, tuvo una hermosa voz de barítono, no muy potente, pero que cuidó con dignidad, supliendo la técnica que evidentemente no se le propició, con un evidente buen gusto y, sobre todo, con dedicación y responsabilidad. Como actor fue discreto, seguro de sus papeles y de evidente seriedad en toda ocasión y circunstancia. No excesivamente hablador, incluso introvertido, consiguió ser amable y comprendido, asumiendo su personalidad con el tan legítimo orgullo del artista que se sabe a gusto consigo mismo.

R.F.M.



Otro éxito puntual de Juan Ramis; Alvaro de Montueri, en El Pirata de Fuster y Servera. (Abril de 1938).



Sobre el escenario del Principal, entre Onofre Fuster y Bernat Bordoy cuando La Dogaresa (Junio de 1964), ya retirado Ramis de la escena.

JUAN RIERA DALMAU

## HONORES Y DISTINCIONES

En anteriores escritos recordé personas y entidades, relacionadas de alguna manera con nuestra ciudad, a las que se les concedieron honores, distinciones, menciones o placas de plata con inscripción, bien por sus méritos literarios, humanitarios, artísticos, educacionales o deportivos.

Pero hay a veces circunstancias que obligan a adoptar otro tipo de acuerdos, tales como el dolor (institucionalizado o sentido en lo más profundo y visceral) por muertes, terremotos, atentados, catástrofes u otros hechos infaustos. Veamos algún ejemplo.

Corría el año muy recordado de 1975 y era el 20 de Noviembre cuando se mandó el siguiente telegrama: «A su excelencia Doña Carmen Polo de Franco profundamente impresionados ruego acepte en nombre de la Ciudad de Manacor, Corporación Municipal y Consejo Local del Movimiento de mi presidencia, el testimonio de nuestra más sentida condolencia por el fallecimiento de su esposo Don Francisco Franco Bahamonde Jefe del Estado Español».

Es curioso observar que a veces se cometen errores, fallos o lapsus linguae debidos tal vez a la premura de la situación, y así el mismo día la máxima autoridad civil de la provincia se dirigía a la de Manacor en otro telegrama para que dispusiera lo conveniente «para que se celebren en esa localidad próximo sábado día 22 a las 17 horas una misa solemne DE CORPORE INSEPULTO». Si repasamos un poco la gramática latina veremos que le sobra la preposición «de» al ablativo absoluto corpore insepulto; pero aparte de este pecado gramatical, si se tuviera que cumplir al pie de la letra lo ordenado en este telegrama, tendríamos que haber pedido a Madrid que nos mandaran los restos mortales del generalísimo por unas horas para poder celebrar en la iglesia las exequias fúnebres «con el cuerpo presente» pues éste es el sentido de la frase.

En Diciembre del año anterior habían sido «numerosas las Corporaciones locales que de uno u otro modo han manifestado su hondo pesar por el fallecimiento del Excmo. Sr. D. Luis Carrero Blanco, en el brutal atentado cometido el

pasado día 20». Por ello en el Ayuntamiento Pleno el «Sr. Alcalde dió cuenta a los reunidos del triste suceso acaecido este mismo día del trágico fallecimiento del Almirante Don Luis Carrero Blanco, Presidente del Gobierno Español, razón por la cual consideraba debía suspenderse la reunión convocada y seguirse en un momento posterior... A la vista de ello esta Corporación haciéndose eco del sentimiento de toda la Nación Española acuerda suspender el acto momentáneamente y que se reanudaré mañana a las nueve de la mañana, dada la urgencia de unos asuntos, expresando al Caudillo de España, al Príncipe de España, a la Presidencia del Gobierno y a la Viuda y familiares, el sentimiento de condolencia por tan irreparable pérdida, así como reafirmar la lealtad a las Instituciones Españolas».

Otra vez era el Presidente de la Diputación por un lado y el Gobernador Civil por otro quienes solicitaban la celebración en nuestra ciudad de actos conmemorativos como el IV centenario de la batalla de Lepanto; una de las grandes victorias españolas que decidieron la suerte del Mediterráneo durante siglos y cambiaron el curso de la historia con la derrota del Turco. El Gobierno Civil recuerda que en esta «gesta tomaron parte como voluntarios combatientes muchos mallorquines, y mallorquines fueron el Padre Miguel Serviá franciscano escogido por D. Juan de Austria como confesor suyo, Fray Jerónimo Antich, mercedario que con otros padres de la misma Orden intentaron rescatar al Príncipe de las Letras españolas D. Miguel de Cervantes Saavedra del cautiverio que sufría en Argel, logrando el de su hermano Rodrigo»; y dice que vería con buen gusto que esa Corporación tomara el acuerdo de rotular una de las calles de esa localidad con el nombre de «Lepanto». Se le contesta que en esta población y desde tiempos inmemorial existe una calle con tal denominación situada en el barrio de Sa Torre. Es la que entra por la carretera de Son Fangos y llega hasta la misma estación del Ferrocarril, como dice D. Gabriel Fuster en su libro, y discurre paralela a la Avda. Salvador Juan.

## VENT DE LLEVANT

...13

*Avui és el Dijous Bo. Avui tota Mallorca es concentrarà als carrers d'Inca, els cellers seran els menjadors, les places i carrers de la ciutat les sales d'estar i de conviure. Moltes coses es conjuguem en un dia com aquest però pens a així com avui seran molts els que vindran a Inca a fer Dijous Bo perquè és una tradició que ningú no es vol perdre. Haurien de ser molts també els que s'adonin que si avui encara perdura el Dijous Bo és perquè hi ha hagut una gent al llarg dels segles que ha lluitat perquè es conservàs aquesta tradició que és honra no sols dels inquers que serveixen bones tradicions. Per una part hauriem de fer un reconeixement vers aquelles persones que es preocupen perquè aquestes segueixin malgrat les moltes dificultats en que a tot hora hi ha i també hauriem d'aportar el nostre esforç ja que és ben necessària l'ajuda de tots. Estimar un poble comporta lluitar per conservar la seva idiosincràcia.*

SANTIAGO CORTES

## CLINICA OCULAR

ENFERMEDADES Y CIRUGIA DEL OJO

CONSULTA: TARDES A HORAS CONVENIDAS

TEL. 84 43 39

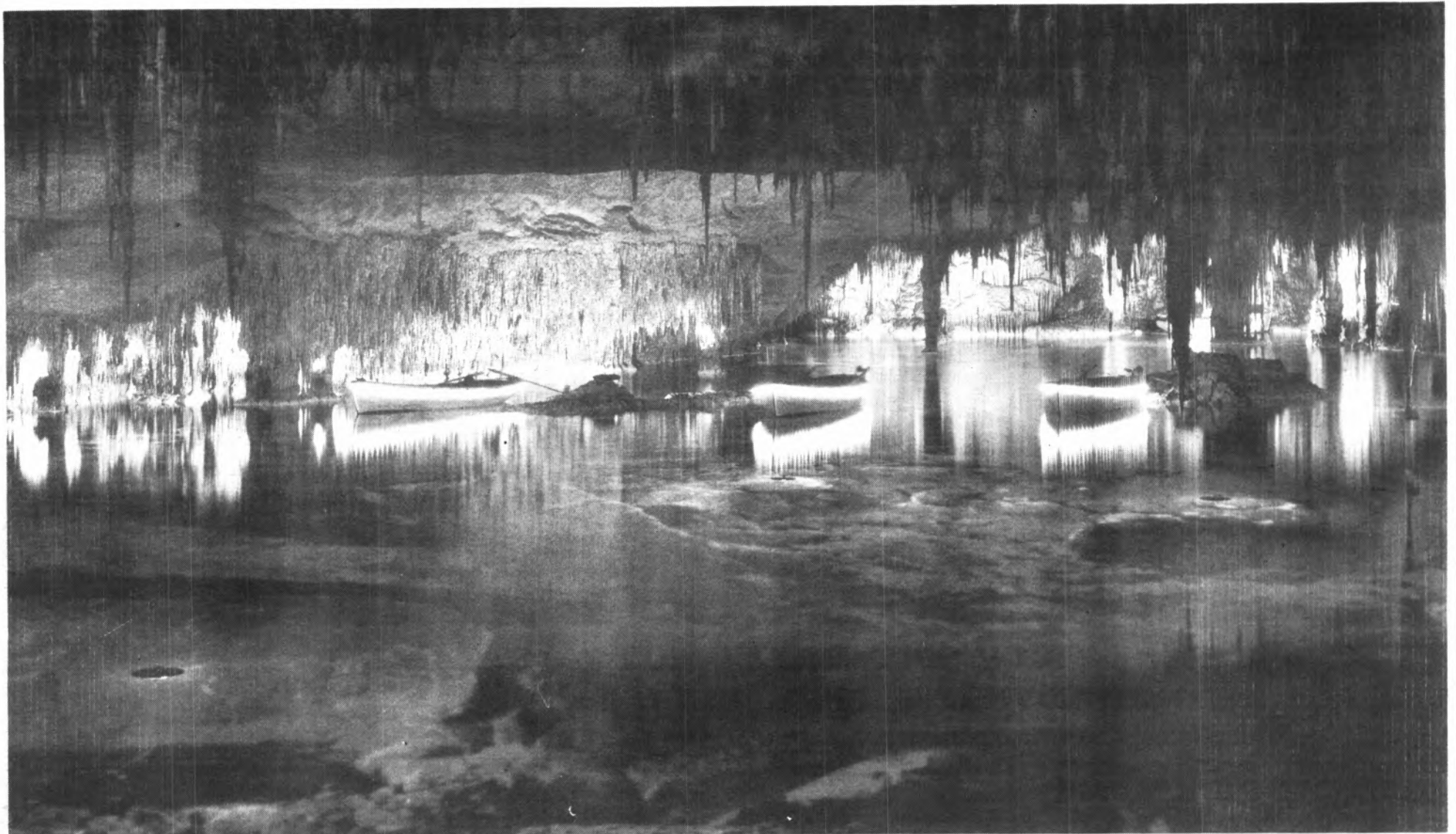
PLAÇA D'ES CÓS, 8 - 3º (Frente parada autobuses) MANACOR

GRAPHIS

PORTO CRISTO

# CUEVAS DEL DRACH

El más hermoso espectáculo del Mediterráneo





## LES JUGUETES DE LES PADRINES UNA EXPOSICIO ENTRANYABLE

Amb el títol LES JUGUETES DE LES PADRINES, la Conselleria de Cultura, Educació i Esports presentà, del 8 al 31 d'octubre a la Casa de Cultura de Ciutat, una exposició de juguetes de porcellana, cartó o llauna pertanyents a una de les col·leccions més grans de l'Estat espanyol tant pel nombre de les peces com per la seva amplitud temàtica.

La col·lecció, que s'exposà íntegrament, constà de dos mil peces entre cotxes de llauna, cavalls de cartó, automàtes, trencaclosques, pepes o jocs de taula. Algunes d'aquestes peces estan també localitzades a museus europeus de juguetes internacionals com a París, Londres, Holanda i Alemanya.

L'exposició era una iniciativa de la Comissió Interdepartamental de la Dona que presideix la consellera Maria Antònia Munar, qui, precisament, escriu amb motiu d'aquesta mostra:

«Tot un món petit a l'abast dels ciutadans de la nostra Comunitat, com una més que complementa la nostra història col·lectiva, l'esdeveniment de tots nosaltres com a poble. Una qüestió que a tots ens afecta i ens importa a l'hora de completar el mosaic d'una totalitat: el coneixement ample i profund de nosaltres mateixos».

**Quick**

Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor



## CORTIELLA EN SA BANCA

Hoy abre en Banca March el pintor catalán Rafael Cortiella, especializado en la figura femenina. A Pausas ha escrito sobre él:

«Cortiella sap copsar la figura femenina en els moments de repòs, d'enyorança; sap entrar en el món femení, de puntetes, en un silenci contingut per no pertorbar els seus pensaments i poder plasmar així no només la seva figura, sinó tota la càrrega emotiva, sensual i poètica de l'entorn.

Totes les seves composicions estan fetes amb una gran tècnica i domini del dibuix, que es fon amb els tons de color fets amb pinzellades precises, desbordades de vitalitat, i en les quals els blancs i els blaus

fan que el color de la pell femenina destaquí amb gran suavitat i bellesa.

Els elements que l'envolten són molt quotidians. I la tassa de cafè, el gerro amb les flors, el cosidor, el mirall, un llibre o un porta-retrats alternen amb cadires, llits, sofàs o sabates, el mosaic o qualsevol altre objecte, però sense que cap d'ells distorsioni l'elegància i la bellesa de la figura femenina.

Profund coneixedor de l'anatomia humana, ens la mostra fresca i juvenil, amb les proporcions exactes. Cal destacar el sorprenent tractament que sap donar a les mans, que són un reflex fidel de l'actitud de la model».

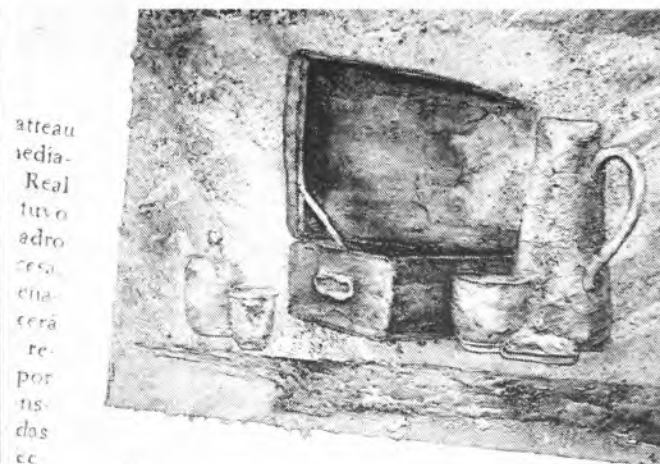
## PERLAS Y CUEVAS



Juan Riera Ferrari en «Lineart»

Juan Riera Ferrari se encuentra en estos momentos en la ciudad belga de Gante donde se celebra «Lineart», una prestigiosa feria europea del arte donde expone por partida doble: de mano de la galería belga Bastien Art y de la holandesa Vera Van Laer. En la primera enseña su obra más reciente; quince grandes formatos de la serie Tramuntana, y en la segunda, obra recopilada de estos últimos años.

Añadir, también, que en Junio Juan Riera Ferrari inaugurará exposición en ambas galerías.



ateau  
edia-  
Real  
tuvo  
adro  
cesa  
ena-  
cerá  
re-  
por  
ns-  
das  
cc-  
lu-  
ir-  
je»

En la escena de género prescindió también todo sentimentalismo.

TÍTULO: «DEL JUICIO A LA IMAGEN» 1/m sobre tela 100x81 (1991)

Se inaugura el jueves 14 y permanecerá abierta hasta el 5 de diciembre

## Fernando Nievas inaugura la temporada 91-92 de la galería Ducal

El próximos jueves 14 la galería de arte Ducal que dirige Juana M<sup>o</sup> Salas inaugurará la temporada 91-92 con la exposición «Juegos» del pintor riojano Fernando Nievas que ya expuso en marzo del 90 en la misma galería.

Sobre su obra se ha escrito:

«FERNANDO NIEVAS, un joven pintor riojano que día a día nos va mostrando su buen quehacer pictórico y sus deseos por conquistar el puesto que le corresponde entre las figuras de la plástica española contemporánea.

Tras múltiples ensayos, los descubrimientos obtenidos le han permitido la expresión de un mundo de violentos grafismos o la renovación de iconografías tan tradicionales como la figura humana, el bodegón y lo que podríamos denominar la enfatización de los objetos de la vida cotidiana. Su postura ante la creación artística, que siempre es honesta y laboriosa, podría equipararse a la de un auténtico investigador de la materia pictórica, a la de un verdadero conocedor de su oficio y de sus secretos más íntimos, convirtiéndose de este modo en un paradigma del buen artesano-artista». (José Luis Pano Gracia, Universidad de Zaragoza, Noviembre 1990).

«El mundo expresivo de Nievas se sitúa en una suerte de libre abstracción, con acentos que van del lirismo evocador a un fluir de la memoria onírica, lo que no impide, sin embargo, llevarle hacia posiciones de reflexión gestual y adensamiento textual muy interesantes.

Estas circunstancias de la pintura última de este artista son las que hacen, precisamente, que su visión de la realidad pictórica y del mundo cromático que genera presenten cotas de innegable y estimulante tensión». (José Luis Loarce, «ABC», Marzo 1990).

«Es Nievas un trabajador/creador con oficio. Afronta las grandes superficies deglutiéndolas, abordándolas con un conocimiento que las domina, va desde la abstracción a la expresión misma, utilizando conceptos esporádicos que recalcan en sus lienzos huyendo de los «ismos». La exposición que alberga la Universidad ha sido una de las más gratas sorpresas de la temporada pictórica malagueña». (Javier Cuenca, «El Sol», Mayo 1991).

«Investigar las nuevas calidades de materiales que sustituyan sobre el lienzo a las viejas técnicas pictóricas.

El soporte, elaborado con una facilidad que resulta a la vez aparente y engañosa, aporta a la obra una gran expresividad visual junto con una indudable calidad táctil». (Carmen Jimeno, «Diario 16» Mayo 1991).

## Con la asistencia de un numeroso público Brillante inauguración de la temporada de exposiciones en la Torre de ses Punes

El pasado sábado 26 tuvo lugar la inauguración de la temporada de exposiciones en la Torre de ses Punes.

La exposición inicial lleva el título de «...molt, molt, molt fresca», y recoge la producción más reciente de seis de los más representativos pintores de la nueva plástica mallorquina: Alicia Llabrés, Julio Balaguer, Bernadí Roig, Joan March, Guillem Nadal y Joan Miquel Ramírez.

El acto inaugural, que contó con la asistencia de un numeroso público, estuvo presidido por el alcalde Gabriel Bosch, el delegado de Cultura Cristóbal Pastor, el parlamentario Andrés Mesquida y el Director General de la C.A. Jaume Darder.

La exposición podrá visitarse hasta el próximo 17 de Noviembre.



De izquierda a derecha: el pintor Juan March, el diputado Andrés Mesquida, el alcalde Gabriel Bosch, la pintora Alicia Llabrés, el concejal Cristóbal Pastor, el director general de Agricultura de la Comunidad Autónoma Jaime Darder y el director de la «Torre de ses Punes» Juan Carlos Gomis.

## NOVIEMBRE

— XXIII —

## PASTAR EN PORTO CRISTO

Tradicionalmente, durante el invierno, la hierba que nacía en las calles de Porto Cristo, era objeto de subasta al mejor postor para ser utilizada como pasto de rebaños de cabras u ovejas. Este año, dichos pastos fueron adjudicados a BARTOLOME FERRIOL CRESPI por la cantidad de 120 pesetas, que deberá pagar por adelantado.

El rebaño de señor FERRIOL será el único que desde el 9 de Noviembre al 31 de Mayo del 38 «podrá pastar en las calles y plazas de Porto Cristo».

## FERRARI BILLOCH ESTRENA EN PALMA

El domingo 14 de Noviembre, FRANCISCO FERRARI BILLOCH estrena en el Salón Mallorca (Palma), su comedia en tres actos «El hombre que recuperó su alma». La Compañía CATINA-ESTELRICH pone en escena esta primera —y única quizás— comedia de FERRARI, que, según la prensa de la víspera del estreno, «ha causado mucha expectación, no solo por el asunto, de tipo político, sino por el reflejarse en el mismo la situación en que se hallaba Madrid antes del estallido del Movimiento Nacional y la inquietud que producía tal estado de recelo en la intimidad de los hogares, aun en aquellos que pertenecían a los figuronos de la situación republicana.

El segundo y tercer acto es ya el ambiente de Madrid en plena barbarie roja, con reflejo de las intrigas y maquinaciones de las fuerzas secretas que manejan el Gobierno del Frente Popular».

La obra será estrenada por CATINA VALLS, CRISTINA VALLS, RAFAELA MONJO, CATALINA COSTA, JUANA ROMAN, MARGARITA MARTIN, FRANCISCO FORTEZA, H., JUAN VALLS, JAIME PIÑA, FRANCISCO FORTEZA, ANTONIO OLIVER, MANUEL ELVIRA, JAIME SANCHO y BARTOLOMNE FRAU.

«El Día», en su edición del 16 de Noviembre, publicaba el siguiente comentario crítico:

«Nuestro querido compañero de profesión F. FERRARI BILLOCH, que levantó hace unos años el vuelo desde Mallorca para posarse en las españolísticas columnas de «Informaciones» de JUAN PUJOL, vivió en la ex-corte

El ambiente que se respiraba en Madrid pocos días antes de estallar el glorioso Movimiento Nacional.

Las intrigas de masones y marxistas, al amparo de una farsa electoral. La tragedia de la capital de España, después del 19 de Julio...

Todo aparece admirablemente reflejado en la obra, de máxima actualidad, original del escritor F. Ferrari Billoch.

## El hombre que recuperó su alma

ESTRENO el domingo 14 de Noviembre a las cuatro y media de la tarde en el

SALON MALLORCA

por la aplaudida Compañía CATINA-ESTELRICH

—Publicidad de la obra de FERRARI BILLOCH en la prensa de Palma.

# 1937

## EN MANACOR

UN SERIAL DE RAFAEL FERRER MASSANET

hasta poco antes de iniciarse el Movimiento Nacional (al cual se sumó aquí, plenamente, en todos los sentidos) y tuvo ocasión de conocer la vida de los políticos y personajes madrileños que no podía captar la muchedumbre, que de aquellos sólo conocía el reflejo exterior.

Al correr de estos meses en que la auténtica España va conquistando el terreno patrio e infiltrándole el espíritu de los tiempos nuevos, FERRARI BILLOCH no podía permanecer inactivo y sus aficiones han derivado hacia el teatro (que ha tentado siempre a cuantos tienen un valor efectivo en la literatura) y fruto de este anhelo es «El hombre que recuperó su alma» estrenado anteayer en el Salón Mallorca.

La obra se ajusta a los cánones clásicos teatrales: un acto de exposición; otro de vibración intensa; y otro en que se llega al desenlace.

Esta primera salida al teatro de FERRARI BILLOCH ha puesto de relieve, junto con su temple de escritor, la fundada promesa de que hay en él un futuro autor.

La perfección con que están dibujados los personajes, la armonía con que se producen en sus reacciones espirituales, la difícil facilidad con que sabe moverlos el autor en la escena, son datos que evidencian el acierto de FERRARI BILLOCH, y junto a ello debe anotarse la minuciosa y realista pintura del ambiente madrileño bajo el marxismo desbordado, fruto de las reiteradas claudicaciones políticas desde el 14 de Abril.

Los componentes de la Compañía del «Mallorca» estudiaron y pusieron en escena la obra con todo cariño, esmerándose en la ejecución y en la presentación.

El autor tuvo ocasión de recoger ovaciones tan cariñosas como justas a su labor, que compartió con los intérpretes, del numeroso público que asistió al estreno.»

El mismo periódico, el 27 siguiente insertaba en primera página este texto de

LUNO IBERICO:

«El hombre que recuperó su alma». Parábola escénica de FERRARI BILLOCH.

Llegó el «hombre —como tantos otros— a la encrucijada de la Vida. Y, la elección del camino se hizo forzosa. El uno conducía al Jardín de todo lo noble y sagrado. El otro, hacia el Lago de todo lo efímero e ilusorio.

Y el hombre, ávido de Fama y de Poder, eligió éste último. Tuvo para ello que acallar sentires raciales y sentimentales. Estrujar en el molino de sus apetitos carnales a su corazón. Asesinar con el puñal de la Vanidad a su conciencia. Y, perdió su alma...

Vació, hueco, —fantoche movido en el telar del Ser por secretos designios— llegó al Lago de lo efímero. Se encaramó a la nave del Estado, carcomida y decrepita ya. Y se creyó más fuerte que Dios.

Empezó a soplar un viento liberador. Las aguas del Lago empezaron a alborotarse. Y no tardó en desencadenarse la tempestad.

Subieron a la superficie de las aguas del fondo, todas plenas de limo y fango. Y se adueñaron de la superficie, haciendo desaparecer la limpieza serena de su azulidad.

Entonces, el hombre, se dio cuenta de que la nave, sin timón, a la deriva, iba camino del naufragio. Y, comprendió su error. Su gran error. Tuvo miedo. Y volvió los ojos hacia su interior. Y otra vez encontró su alma y a Dios. Esto le dio fuerzas. Y en un gesto de rebeldía, abandonó la nefasta nave, cárcel de opresión y de odio.

Y, cuando ya desfallecían sus ánimos, el señor, apiadado de sus dolores, puso en su ruta de amargura, la carabela de la Salvación. Carabela, que ha de llevarlo a la orilla del Amor, para emprender desde ella la peregrinación hacia el Jardín de todo lo noble y sagrado. Y allí, sentado en el banco de la Esperanza, expiar sus culpas y llorar sus pecados.

Y esta es, en síntesis, la parábola escénica de FERRARI BILLOCH, a quien tuvimos el gusto de ser presentados justamente con el aplaudido tenor RENZO PONS, por el veterano periodista mallorquín «TONI» PIÑA, el domingo pasado, en el Salón Mallorca, con motivo de la segunda representación de su obra.

Parábola de ayer, de hoy y de mañana. Parábola, que será siempre de actualidad. Porque es la parábola de la Humanidad misma...

Que ella ilumine el devenir de los hombres, perdidos en el torbellino de las pasiones, y les ayude a encontrarse a sí mismos y a recuperar su alma.

LUNO IBERICO»

## ESCASEA EL ARROZ

«Para que pueda beneficiarse el público», la Gestora acuerda entregar a la CENS una partida de arroz procedente de Muro, cuya compra ha gestionado el Ayuntamiento.

## LOS FUNCIONARIOS MUNICIPALES PIDEN QUINQUENIOS

A últimos de Noviembre, los funcionarios municipales firman una instancia dirigida al alcalde, «en súplica de que se dicte el debido Reglamento para la percepción de los quinquenios a que tienen derecho». La instancia será informada por el secretario SEBASTIAN PERELLO TRIAS, quien, entre otras consideraciones, dice que «en el caso concreto de que se trata, se atreve a interesar a la Comisión se de satisfacción a los solicitantes concediéndoles una mejora ya en forma de quinquenios, ya en forma de aumento de sueldo, por considerar son acreedores a ella, habida cuenta su competencia, su laboriosidad y trabajos extraordinarios que han venido realizando».

La Gestora, no obstante, acordó desestimar la instancia y conceder a los funcionarios, al final de este ejercicio, una gratificación proporcionada y que responda a las circunstancias de que anteriormente se ha hecho mérito».

## EL PRESUPUESTO MUNICIPAL PARA 1938, APROBADO

El 30 de Noviembre, la Gestora Municipal aprueba el Presupuesto General para 1938, por una cuantía de 475.000 pesetas. En este año se introduce el impuesto sobre apertura de establecimientos y se implanta un nuevo arbitrio con fines no fiscales sobre pompas fúnebres.

## DICIEMBRE

## LOS PRECIOS DE TASA

El primero de diciembre los plátanos quedan tasados a 2 pesetas docena —el detallista los compra a 1'80— y el 16, los huevos pasan a venderse a 3'60 —también la docena— y la harina blanca aumenta 10 céntimos por kilo. Los huevos «de cámara», que son poco de fiar, solo cuestan a real la unidad, pero no pueden escogerse.

Tres días antes de Navidad, la pasta fina empaquetada se tasa a 1'65 kilo; la «cortada al huevo», a 1'85; y los macarrones, a 2. Apenas hay turrón en los escaparates, pero se vende a escondidas a 9 pesetas el Jijona y a 8'50 el de chocolate.

## LOS ARTILLEROS CELEBRARON LA FIESTA DE SANTA BARBARA

El Grupo de Artillería de la Columna de Manacor celebra el 4 de Diciembre la festividad de Santa Bárbara con misa en la parroquia de los Dolores, cuyo panegírico predica Mn. MATEO NEBOT ANTICH, capellán castrense. Al mediodía hay comida extraordinaria para la tropa —entremeses, ensalada rusa, paella, lechona, fruta, pastas, vino del país y dulce, café, copa y puro— y por la noche, en el Principal, función a beneficio de Auxilio Social con entrada gratuita para los soldados. En programa, dos películas: «La diosa de la selva» y «una cómica»; lectura del poema representable de GABRIEL FUSTER, «Ficha azul», cuya propiedad fue cedida a Auxilio Social, y cerrando espectáculo, el «Quaquin» a cargo del grupo escénico de la Agrupación.

Se recaudaron 434,10 ptas. se gastaron 149'90 y, por lo tanto, el beneficio sumó 366 pesetas y 20 céntimos, que dieron pie a la Delegada de Auxilio Social para publicar estas palabras: — «Para todos los que colaboraron en dicha función nuestra gratitud, y a Vd. Sr. ORDOVAS no hallando palabras que equivalgan a la expresión de nuestro infinito agradecimiento nos congratulamos diciéndole gracias, muchas gracias; y

sirva su caritativa labor para inmortalizar nuestro grito: ¡Arriba siempre España!»  
¿Puede pedirse más por 366'20 pesetas?

LOS PAGOS MUNICIPALES

Hemos escogido, al azar una relación de pagos aprobados por la Gestora Municipal en una de sus sesiones habituales, en este caso la del 7 de diciembre

- Limpieza Matadero y Plaza de Abastos en Noviembre ..... 199'50
- Obras de urbanización ..... 379'25
- Obras de alcantarillado ..... 257'10
- Guardia Rurales. (Noviembre) ..... 280'00
- Inspección de arbitrios en Noviembre ..... 75'00
- Escribientes temporeros (Noviembre) ..... 475'00
- Limpieza cementerio ..... 100'00
- Donativos a personas necesitadas ..... 69'00
- Aguinaldo del soldado ..... 500'00
- Reintegros padrones contribución ..... 467'10
- Gasolina ..... 46'75
- Un tambor para los pregones en Porto Cristo ..... 56'40
- Agencia. Encargos Enero y Febrero ..... 30'00
- Id. Marzo Abril ..... 44'00
- Teléfono del Ayuntamiento (Octubre) ..... 63'75
- Id. Guardia Civil ..... 13'50
- Id. Capitán Guardia Civil ..... 15'00
- Id. Juzgado ..... 18'20
- Id. Hospital ..... 13'50
- Material de Oficina (Colocación Obrera) ..... 9'45
- Un taxi para asuntos Juzgado ..... 8'35
- Trabajos de herrería ..... 237'00
- Servicios extraordinarios veterinario ..... 666'66

LOS DELEGADOS SINDICALES SE ESTAN PASANDO...

El 20 de Diciembre, el Delegado Provincial de Trabajo se dirige al Alcalde en los términos siguientes:

«Habiendo llegado a conocimiento de esta Delegación que los Delegados Sindicales locales de la O.N.S. en el pueblo de su jurisdicción se titulan Delegados de Trabajo en actos públicos o particulares, lo que da lugar a confusión con el cargo de Delegado Provincial de Trabajo y que constituye un delito de usurpación de autoridad debidamente previsto y penado en el Código Civil, encarezco de su probado celo adopte todas aquellas medidas y haga uso de todas sus facultades que a su Autoridad le han sido conferidas y que estime pertinentes en evitación de tales abusos, advirtiéndolo a dichos señores, lo mismo que a la Delegada local de los Sindicatos femeninos, la grave responsabilidad en que incurrirán al usurpar atribuciones que no le han sido conferidas por el Gobierno del Generalísimo, al mismo tiempo que le intereso que una vez advertidos por V.S. y para el caso que continuaran con la dicha usurpación, presente la correspondiente denuncia a esta Delegación, para darle el curso que en justicia proceda».

El alcalde asabentó a los delegados sindicales del contenido de esta carta.

LA VISITA DE DON JOSE MARIA PEMAN

JOSE MARIA PEMAN, presidente de la Comisión de Cultura y Enseñanza de la Junta Técnica del Estado y poeta oficial de monárquico-catolicismo nacional desde el treno de «el Divino Impaciente» en 1933 — estampa dramática que consideró una abierta provocación a la República y cuya representación en el Teatro Principal de Manacor había tenido que suspenderse, en 1935, por falta de público— había llegado a Mallorca el 8 de Diciembre, invitado por el alcalde de Palma, Sr. ZAFORTEZA, para pronunciar una conferencia en el Principal de la capital.

El sábado 13, dentro del programa de visitas que se le había dispuesto, estuvo en



JOSE MARIA PEMAN, en la época que estuvo en Manacor.

Manacor y Porto Cristo, acompañado por el alcalde accidental de Palma, Sr. CIREROL y el gestor Sr. ALABERN. De esta visita daba noticia la prensa local:

«A la 1'30 legó el Sr. PEMAN a Porto Cristo, comiendo en la Fonda Felip; a los postres fue cumplimentado por nuestras Autoridades Militares y Civiles, que le acompañaron luego en su visita a las Cuevas del Drach; a la entrada de estas esperaban, al visitante Ilustre, Autoridades Civiles y Militares de la Provincia y el propietario don JUAN SERVERA quien hizo los honores de la visita.

El egregio poeta plasmó en el album de las Cuevas, la impresión intensa que la visita le produjo en estas frases: «Ganaremos la guerra... Porque el enemigo tiene los sótanos del Banco de España llenos de oro; pero nosotros tenemos el fondo de las Cuevas de Manacor, lleno de luz, de música... de espíritu».

A las 0'30 llegó el distinguido huésped a Manacor, siendo recibido en el atrio de la Iglesia Parroquial, por nuestro Ecónomo Rdo. Sr. TRUYOLS, Clero y Autoridades, pasando seguidamente al interior del Templo, ante cuyo Sagrario oró breves momentos, visitando después el camerino de la milagrosa Imagen de nuestro Santo Cristo, y la Capilla de la Inmaculada.

Desde el Templo, dirigiéndose al local de F.E.T. y de las J.O.N.S., siendo recibida su presencia por la multitud que llenaba el local y parte de la plaza de Calvo Sotelo, con entusiasta ovación.

Fué obsequiado con unas pastas y una copa de vino, en el Salón de actos de la Organización Nacional y con varios regalos; una bombonera y una pitillera de olivo, fabricadas en la industria del Sr. OLIVER, obsequio del Ayuntamiento; una arquilla mallorquina, de la niña FRANCISQUITA MOREY y un crucifijo de la Srta. MARGARITA SEGURA, Licenciada en Medicina.

El Teniente de Alcalde Sr. MOREY, en un breve parlamento dió, en nombre de nuestra Ciudad, la bienvenida al ilustre poeta orador y miembro de la Junta de Estado.

El Sr. PEMAN, en una vibrante y portentosa improvisación, cantó la gesta de nuestro pueblo, en su lucha contra el invasor rojo, el portento de belleza de nuestras Cuevas, la gloriosa actuación de la juventud en la reconquista de la España tradicional y las excelencias de la unión de todos los españoles para la paz a través de una maravillosa figura del abrazo que a todos ofrecen, los brazos abiertos de nuestra Imagen Veneradísima.

El verbo cálido del poeta inimitable, junto de nuestra España una, grande y libre,

electrizó a la muchedumbre, que le aclamó con fervor delirante.

Al dejar nuestra Ciutat, el huésped ilustre, fué despedido con entusiastas ovaciones, expresivas del deseo de nuestro pueblo, de que el recuerdo de su visita le sea tan grato, que tenga deseos de repetirla.»

SUSCRIPCIONES Y CUESTACIONES

El Diciembre se hallaban abiertas las siguientes listas de donaciones:

- Para Auxilio Social. («Ses Cuines»)
- Para defensa Pasiva Antiaérea de Manacor («Es Refugis»)
- Para el Aguinaldo del Soldado («Es Soldats»)
- Cuestación permanente de Tabaco para el Frente («Es Tabac»)
- Para el Patronato Nacional Antituberculoso («Es Tísicos»)
- Para el nuevo acorazado España («Sa Marina»)
- Para el Abrigo del Soldado («Ses Mantas»)
- Para la Navidad de Auxilio Social («Es Nins de Ses Cuines»)

UN LAMENTABLE COMENTARIO EDITORIAL

En su edición del 11 de Diciembre, el semanario «Renacer» daba cabida al siguiente editorial:

«Esos emboscados de café que tienen olvidado que la vida es milicia y la guerra sacrificio y que las comodidades y las ventajas se ganan con el esfuerzo de todos es hora ya de que salgan de su emboscamiento y demuestren que su pasividad y su murmuración, — que les hace parecer traidores a la causa, — puede convertirse en la ayuda a que lógicamente vienen obligados.

Nos referimos a los que en los cafés (personas que por su educación y fortuna parecen destinadas a dar ejemplo: los terratenientes a quienes defienden los soldados entre agua y viento y velan su sueño las milicias; los hombres negativos de siempre, que estuvieron a punto de perderlo todo por no haberlo sabido defender a tiempo y que cuando se lo defendió el Movimiento se atribuyen a sí mismos las glorias... conquistadas entre humo de cigarrillos, copas de café y charlas insulsas. Esos infrarfracados que del fracaso de sus vidas, nunca a nada útil dirigidas, quieren hacer el fracaso de los demás) protestan contra la defensa Antiaérea de Manacor, temblorosos y cobardes ante un supuesto bombardeo, acurrucados en los divanes, los ojos en blanco y llena la panza, pensando en qué refugio meterse... y esperando, como siempre, que otro saque del fuego las castañas para tomarlas en sus manos enguantadas y protestar, después, de que estén calientes.

Los eternos murmuradores de casino, inútiles para sí y para los demás; los que hicieron posible que Manacor se debatiera en las argollas izquierdistas, los que no hicieron en su vida más que hablar mal de los gobernantes y fueron la negación viviente de toda actividad y en su endiosamiento piensan que todo les debe estar sujeto, vienen protestando de que en Manacor no existen refugios, de que la Defensa Pasiva no ha hecho nada...

¿Quieren decirnos, esos... señores, que han hecho ellos para la defensa de Manacor? Son los mismos que se negaron a contribuir a la tómbola, que no asistieron a las funciones benéficas, que no están en casa cuando se postulan suscripciones, que no detienen su juego, ni por atención siquiera, cuando unas Autoridades entran en el café, pidiendo un óbolo...

Defensa Pasiva Antiaérea de Manacor, organizada bajo la acertada dirección del Teniente Coronel Sr. Ordovas, cuenta hoy con unos equipos preparados y eficientes para asistencia sanitaria, para desescombros, para incendios; ha comprado camillas, una ambulancia, medicamentos... todo lo ha hecho por el esfuerzo callado, inapreciado y constante de unos buenos patriotas, amantes de su pueblo, humanitarios, que entre burlas de sus convecinos, entre el desprecio de los murmuradores y la rechifla de los emboscados de café ha ido penosamente recogiendo cantidades en verdad exiguas, pero siempre agradecidas por su valor de co-vecindad y de humanitarismo.

Faltan refugios. ¡FALTAN REFUGIOS!... Si señores, sí; faltan refugios; pero la Defensa Pasiva Antiaérea, esos hombres abnegados que

han abandonado sus habituales quehaceres para atender al bienestar de Manacor, no han hallado aún la fórmula de abrirlos sin dinero, sin aportaciones...

La Defensa de una población es obra de todos porque para todos es útil y a todos ampara; Manacor tendrá para sí la defensa que quiera tener, la que permitan los medios que el pueblo aporte.

La suscripción está abierta: se necesitan veinte mil pesetas. Cada uno, según su fortuna debe dar la parte proporcional, pero sin que nadie se la pida, que no es esa misión de la Defensa Pasiva, sino por su amor a Manacor; y esos murmuradores de café, los que nunca vieron nada bien hecho, aporten también el dinero que en sus arcas duerme, o cojan un pico y una pala y empiecen a trabajar... que quizás sea la primera vez en su vida que trabajen y no coman la sopa boba.

MANACOR TENDRA LOS REFUGIOS QUE QUIERA, depende de Manacor mismo.

Esperamos la próxima semana publicar las listas de donativos, ellos serán la expresión del deseo de Manacor y pondrán de manifiesto el humanitarismo, el cariño a su pueblo y el grado de patriotismo de esos emboscados... que, por más emboscados que sean, son bien conocidos y nada costará, en su día, dar a la publicidad sus nombres para su vergüenza y la de aquellos que los escuchan.

Manacor, 1937.— 2.ª a. Tr.»

Ni el tono de insolencia ni la evidente provocación alteraron en una mínima parte el escaso entusiasmo interior de buenas parte de la llamada sociedad visible, a la que se apresuró a ofrecer explicaciones el director del semanario local —BARTOLOME TRUYOLS LLITERAS— dando desde su sillón de «Es Club» el nombre del autor del editorial, «porque —subrayó— le había rogado que lo hiciera», al tiempo que señalaba el carácter obligado de la publicación. La reacción —el autor del texto no era de Manacor, por supuesto— fue rápida: se acabaron los donativos para la suscripción pro-refugios aéreos, que no se reanuda hasta el 8 de enero con una microscópica relación que totaliza 128 pesetas entre once donantes, y otra lista que hasta el 4 de Marzo del 38 no llega más allá de las 1.008 ptas. 50 cts. entre las que se incluyen las 650'50 recaudadas por los vecinos de Verónica para el refugio de su calle. Casi la totalidad de las ocho partidas que conforman estos últimos donativos proceden de descuentos de facturas.

CURSILLO DE HISTORIA DE ESPAÑA

Falange ha organizado un cursillo sobre historia de España que comenzó el 22 de Noviembre con JUAN BONNIN hablando sobre la Reconquista y siguió las tardes de los martes de diciembre con VICENTE SASTRE y el Imperio Español, JOSE ANTONIO RODRIGUEZ y la España Colonizadora, Mn. GUILLERMO PASCUAL con Aportación de España en la cultura universal, CATALINA VIDAL con España país del arte y FRANCISCO DARDER que escogió como tema la Guerra de la Independencia.

NOMBRAMIENTOS

Reproducimos textualmente del semanario «Renacer» (11 Diciembre) la siguiente nota de la Jefatura Local de Prensa y Propaganda:

«Por el Delegado Provincial de Justicia y Derecho ha sido nombrado Delegado Local de la misma importantísima sección de Falange, en nuestra ciudad, el camarada JUAN BONNIN BONNIN.

Asimismo, el camarada FRANCISCO DARDER RIERA, ha sido designado por la Delegación Provincial de Prensa y Propaganda para ocupar el cargo de Delegado Local, en Manacor.

Que, no olvidando que entre nosotros, los cargos no se disfrutaban sino se sufren, laboren para el bien de España y de la Falange.»

(Concluirá)

El partido de Pere Llinas renueva y amplía su junta

## Cena de Convergencia Balear en Son Macià



Alfredo Mus, Pere Llinàs, Toni Mercant, Lluís Piña y Juan Miquel Sansó posando para «Perlas y Cuevas» después de la cena.

Con la presencia de buena parte de la ejecutiva insular de Convergència Balear y numerosos militantes del partido, el viernes 25 se celebró una cena con motivo de su triunfo electoral en Son Macià que fue el único lugar donde C.B. ganó en las pasadas elecciones municipales. Además se aprovechó la ocasión para presentar la nueva ejecutiva convergente que regirá los destinos del partido en Manacor durante estos próximos años.

Está es: CONSEJO EJECUTIVO.

Presidente: Toni Mercant Nadal. Vicepresidente primero: Jerónimo Vives Pirelló. Vicepresidente segundo: Juan Bennasar Roselló. Tesorero: Pedro Mestre Caldentey. Secretario: Bartolomé Gomila Mate. Vocales: Juan Artigues Llodrà, Onofre Artigues Pol, Belén Domínguez Rubio, Antonio Duran Riera, Antonio Fernández Gómez, Juan Galmés Brunet, Lorenzo Galmés Nadal, Lorenzo Riera Galmés, Juan Riera Mascaró, Catalina Riera Ramón, Amparo Sánchez Cifo, Pedro Segura Amer y un representante de las juventudes del partido.

### CONSEJO DE ORGANIZACIÓN:

Presidente: Guillermo Lull. Secretario: Bartolomé Gomila Mate. Vocales: Antonio Fernández Gómez, Gabriel Ferrer Gomila, Antonio Juan Nadal, Lorenzo Galmés Nadal, Ana Grimalt Verd, Amparo Sánchez Cifo, Antonio Sureda Riera y un representante de las juventudes.

CONSEJO DE LOS



Lluís Piña flanqueado por dos guapas militantes de CB/Manacor; Belén Domínguez y Amparo Sánchez.

### JÓVENES:

Delegada: Francisca Monserrat. Secretario: Sebastián Llinas. Vocales: Onofre Artigues, Bartolomé

Barceló, Bartolomé Gomila, Miguel Angel Grimalt y Antonia Pascual.

La cena se llevó a cabo en el restaurante Can Mascaró de Son Macià.



Los representantes de las publicaciones junto con los anfitriones socialistas a la salida del restaurante.

## El PSOE reunió a la «Prensa Forana»

El viernes 25 el PSOE reunió en un restaurante de Inca a las publicaciones de la «prensa forana» con el fin de mantener el habitual contacto anual y contestar a las preguntas de los informadores.

Allí estuvieron Francesc Obrador, Toni García, Valentí Valenciano etc. También se sumó al encuentro PSOE/Prensa Forana el alcalde de Inca.

Restaurant  
**CAN MARCH**

C/ Valencia,  
MANACOR  
Tel. 55 00 02

le ofrece la posibilidad de llevarse la Comida o Cena a su casa y si lo desea también se la llevamos

Si hoy no tiene ganas o tiempo de cocinar ni de ensuciar, si recibe una visita inesperada, si ha de resolver un pequeño desastre culinario... no lo piense más y venga a buscarlo o llámenos al tel. 55 00 02

Pedidos 10-13 y de 19'30-22  
Reparto 12'30-15 y de 19'30-22

### PLATOS DIARIOS

Arroz Marinera 2 M. ....	1.000
Arroz Seco 2 M. ....	400
Paella Mixta 2 M. ....	850
Arroz Brut 2 M. ....	575
Fideua 2 M. ....	1.300
Entremeses Especiales ....	600
Ensalada Mixta ....	400
Ensalada Tropical ....	575
Espárragos ....	550
Potages (Martes-Viernes) ...	350
Lomo Plancha con guarnición. ....	750
Filete Plancha con guarnición ....	850
Chuletas Cordero ....	900
Entrecote Pimienta ....	1.300
Entrecote Diablo ....	1.300
Entrecote Tropical ....	1.300
Escalope Milanesa ....	800
Gordon Bleau ....	950
Pollo a la Crema ....	900
Calamar Plancha ....	1.000
Calamar Romana ....	1.000
Gambas Plancha ....	1.000
Gambas Ajillo ....	1.100

### Encargos 24 h. antelación mínimo 4 raciones

Sopas Mallorquinas ....	450
Espaguetis ....	350
Estofados ....	400
Cocidos ....	450
Berenjenas Rellenas ....	500
Pollo al Horno ....	400
Cordero Asado ....	900
Lechona Asada ....	850
Conejo Asado con Cebolla ....	600
Conejo con Langosta ....	2.000
Conejo con Escaramelans ....	1.500
Frito de Cerdo ....	500
Lengua con Salsa ....	400
Riñones al Jerez ....	400
Callos Caseros ....	400
Merluza con Salsa Almendras ....	1.500
Pescados a la Mallorquina ....	S.M.
Pescados con Salsa Marinera ....	S.M.
Calderetas ....	1.900
Zarzuelas ....	1.900
Parrilladas ....	2.500
Calamar Relleno ....	1.100
Pollo con gambas ....	1.300
Pollo con gambas a la crema ....	1.500
Pescados según mercado	

COMIDAS - CENAS - BUFFETS

El recargo de transporte es de 250 ptas. y un mínimo de 4 platos

DESEAMOS QUEDEN TOTALMENTE SATISFECHOS DE LA CALIDAD Y SERVICIOS QUE LE OFRECEMOS

NOTA: Diariamente hay 4 platos hechos de la lista de Encargos HELADOS - POSTRES Y BEBIDAS

Si no encuentra su plato preferido, pídale. También tenemos Tapas y un menú diario de dos platos a elegir de 1º y 2º y 2 de 2º por 700 ptas.

Cerrado domingos noche excepto encargos especiales

BUEN PROVECHO

TEL: 55.01.27

# Es Gabió

PERLAS y CUEVAS  
Escribimos para Ud.

# TURISMO: CRECIMIENTO NEGATIVO CONSTRUCCION: DESACELERACION INDUSTRIA: MENOR CRECIMIENTO

## PRESENTACION DE «EVOLUCIO ECONOMICA DE BALEARS 1990»

Un año más se presentó en Palma la obra «Evolució Econòmica de Balears», correspondiente a 1990 y patrocinada conjuntamente por Banca Catalana y la Caja de Ahorros de Baleares. Al igual que en años anteriores, incluye diversos trabajos, a cargo de economistas de las Islas, que analizan sectorialmente la economía balear, precedidos por una breve introducción describiendo los mercados internacional y español en los que nuestra economía desarrolló su actividad.

### VALORACION GLOBAL

La valoración global de la economía balear en 1990 se concreta en un crecimiento del producto Interior Bruto del 1'33%, inferior al 3'92% de 1989. Esta contracción fue debida esencialmente al crecimiento negativo del consumo turístico, si bien la demanda interna también creció menos que en 1989, el 2'26% frente al 7'57%

### TURISMO

En cuanto al turismo, la afluencia total de turistas descendió en un 5'38%. Considerando solamente los llegados por vía aérea, el número de turistas extranjeros fue un 9'35% inferior al de 1989, mientras

que la cifra de turistas españoles volvió a crecer fuertemente, un 26'7%. el valor de la producción turística, en términos reales, descendió un 5'46%, como suma de los descensos del 4'14% en hostelería y del 7'46% en gasto turístico complementario. Señala el estudio un descenso del 5'4% en los precios de hostelería, similar al del año anterior.

### CONSTRUCCION

Entre los demás sectores productivos, la construcción, que ya había descendido en 1989, presentó una fuerte desaceleración, creciendo tan sólo un 2'48%. Fue durante la segunda mitad del año que se acusó la caída de la construcción,

que no fue mayor gracias a la ampliación de las obras ejecutadas por las Administraciones Públicas. En cambio, la superficie visada para la construcción de viviendas bajó un 28'3%.

### INDUSTRIA

La industria registró un crecimiento menor que en años anteriores, que se estima que fue del 2,5%. Según el estudio, el sector industrial balear se encuentra en la fase final de una expansión y ante una eventual coyuntura contractiva derivada de una evolución a la baja del sector de la construcción, como transformados metálicos, madera, cemento y cerámica, presentaron crecimientos cercanos al 3%. La alimentación se

mantuvo estabilizada, mientras que las ramas exportadoras se distribuyeron entre el estancamiento de la bisutería y la contracción de piel y confección.

### AGRICULTURA

Una buena climatología permitió un resultado positivo en la agricultura, cuya renta, en términos constantes, aumentó un 2%, frente al descenso del 4'2% en 1989. La cosecha de cereales fue superior a la media, la de fruta fresca. La producciones de carne registraron bajas, a excepción de la de vacuno.

### RELACION EXTERIOR

En cuanto a las relaciones de la economía balear

con el exterior, se señala en el estudio que empeoró la relación real de intercambio en un 7%, por un mayor aumento de los precios pagados al exterior que el experimentado por los precios cobrados. En 1989, la relación real de intercambio también había empeorado, en un 4'67%.

### CREDITOS BANCARIOS

Por último, en el sector financiero, se destaca que el crédito concedido por los bancos en Baleares creció un 15%, por encima del aumento registrado en el conjunto español, que creció un 10'9%. El crédito de las cajas en Baleares aumentó un 13'8%, similar al del total español.



## EN, DE, DESDE Y SOBRE BARCELONA



JAUME MOYA

## VIVIERON 84 AÑOS

— III —

Wenceslao Fernández Florez puede servirnos de abanderado porque aunque era bajito, andaba muy erguido, muy estirado. Tuve ocasión de verle en Madrid, en varias ocasiones, a mediados de los años cuarenta, cuando con varios de sus amigos paseaba por la Gran Vía. En aquella época, había gente que acostumbraba a pasear por allí al anochecer. Algunos alargaban el paseo hasta bien entrada la noche.

Fernández Florez tenía fama de tacaño, no sé si merecida y pasear era más barato que sentarse en la terraza o en la barra de un bar y posiblemente tan entretenido. Era tal cual aparecía en las fotografías, que se habían publicado en periódicos, revistas, etc., su nombre como novelista era conocidísimo, pero no llamaba en absoluto la atención de los demás. De haber sido futbolista del Madrid o torero, hubiera tenido colas pidiendo autógrafos, delante de él.

Era Académico desde 1934, ocupó la silla «S» hasta su muerte en 1964 y había ya publicado novelas de tanto éxito como «La procesión de los días», «Ha entrado un ladrón», «Relato inmoral», «El secreto de Barba Azul», «Las siete columnas», «La casa de la lluvia», «El ladrón de glándulas», «Los que no fuimos a la guerra», «Visiones de neurastenia», «Fantasmas», «El malvado Carabel» y su entonces último éxito: «El bosque animado».

Una sólida y segura carrera que había empezado en 1916, con unas brillantes y divertidas crónicas parlamentarias tituladas: «Acotaciones de un oyente».

Yo era muy joven cuando leí «Las siete columnas» y su graciosísima forma de demostrar que las siete columnas que sostenían el mundo eran los siete pecados capitales, me deslumbró. Me convirtió en un entusiasta lector de todo lo suyo.

Fernández Florez me hizo comprender lo que era humorismo, la diferencia entre la sonrisa y la carca-

jada. Fue un triunfador, un español de los pocos que sin llorar, pudo vivir bien escribiendo. Tuvo tiempo de ver algunas novelas suyas convertidas en películas, aunque ninguna quedaría a la altura de la obra literaria. Era poseedor desde 1959 de la gran cruz de Alfonso X el Sabio.

Y de uno que supo poner la sonrisa en la boca de sus lectores españoles, vayamos ahora, por haber vivido 84 años, a un escritor que puso el enfado, la rabia, la indignación, la cólera incluso en el ánimo de muchos lectores de toda Europa, aunque fueron numerosos también, los que se complacieron con él. Es justo decir que muchos de los «complacidos», más que por el placer de la lectura, lo fueron por ver la negativa reacción de los primeros.

Se trata de François M<sup>r</sup> Arouet, nacido en 1694, que en 1718, a los 24 años, empezó a llamarse «Voltaire». Los estudiosos de su obra, que son muchísimos, no están de acuerdo en el porque de tal seudónimo. Un amigo mío, catalán de la «Ceba», sostiene que si «dansaire» quiere decir bailarina, «rondinaire» significa gruñón, «fabassaire» tiene que traducirse como aparcero, «voltaire» tiene que significar ser amigo de darle vueltas a todo. Lo único que Josep Moliner no me sabe decir es si Voltaire conocía el occitano, el gascón, el provenzal o el catalán. Yo lo suelto por si algún erudito considera el asunto digno de ser «esbrinat».

La personalidad de Voltaire es demasiado compleja para poder comentarla sin conocer profundamente su obra, lo que desde luego no es mi caso.

Los hijos mimados de notario rico que salen por perteneras, como Voltaire o Salvador Dalí, se escapan a mi comprensión. Creo que la incapacidad de poner los codos sobre la mesa para emular al papá estudiando la Ley Hipotecaria, produce espeluznantes frustraciones.

He leído «Candide» como es de obligación, algunas cartas escogidas y hace muchos años ya, una pequeña biografía suya. No pienso dedicarle un minuto más.

Va a continuación lo que sobre Voltaire han dicho algunos autores dignos de ser tenidos en cuenta:

Madame de Stael: «En sus escritos no se ve una idea lejana, un objeto oculto, esa claridad, esa facilidad que caracteriza a sus obras, permite verlo todo y no deja adivinar nada.»

Schopenhauer: «Frente a los improperios que le lanzan los venales escritores alemanes de tres al cuarto, yo alabo con sumo placer a este gran hombre.»

Baudelaire: «Voltaire o el antipoeta, rey de los mentecatos, príncipe de los desenfrenados, predicador de los porteros...»

Jules y Edmond de Goncourt: «La única obra digna de su vida, el famoso «Candide», es una profanación de Lafontaine, un Rabelais vaciado de contenido.»

Papini: «No hubo cosa grande, elevada, noble, santa, que no intentase abatir o por lo menos ensuciar.»

Fernando Savater: «Era un metomentodo, un intrigante, un veleta, un aprovechado, un caradura, un plagiario con talento, un exhibicionista, un cobarde, un adulator, un hipócrita redomado, un mentiroso sin pudicia, un mal poeta, sabio de salón, histérico, avaro...»

Goethe, más inteligente que ninguno, con el «savoir faire» del cortesano y la generosidad y benevolencia del triunfador, lo cubre de elogios.

¿Qué hago yo metido en un tema como éste? Me limito a pensar que el que hacer perder la fe en una idea, creencia, religión, superstición incluso, a alguien que no corra el riesgo de sufrir con ello un perjuicio grave, si no tiene nada mejor que ofrecer, comete una vileza, una canallada.

A una persona convencido de que saltar de la cama con el pie izquierdo por delante es muy positivo, por ejemplo, quienquiera que le diga que tal cosa es irrelevante, es un inmundito bocazas.

¡A no ser claro, que le asegure que es mejor saltar con el pie derecho!...

Dejemos ya a Voltaire y dediquemos las pocas líneas que nos quedan, a gente con el «curriculum vitae» sano y provechoso, que la hay en cantidad.

Sir William Herschel astrónomo inglés cuya profesión principal fue maestro de música, pero siendo también aficionado a las matemáticas y la óptica, se dedicó a la astronomía. Construyó un telescopio de 18 centímetros con el cual descubrió el 13 de Marzo de 1781 el planeta Urano (perdone la fantasmada, pero quiero decir que el mismo día, del mismo mes y además en martes, nació un nieto mío, 209 años más tarde). Sir William, del cual hablábamos, continuó descubriendo satélites de satélites y aportando interesantes adelantos astronómicos. Confeccionó además un catálogo de nebulosas. ¿Y era maestro de música?...

# MIQUEL



**sopar a**  
**iberotel**

**ESTA NOCHE EN EL BORNEO**  
**Director: JOSE FUSTER**

• Gaspar Sabater • José Luis  
• José Maria Salom • Joaquin Fuster  
• Gaspar Fuster Veny • Rafael Ferrer

Y la colaboración de MAJORICA, joyas y perlas.

## «De Manacor, a pesar dels clots, en tenim una enveja sana»

—Esser Batle, suposa una responsabilitat, això ha quedat clar amb respostes anteriors a altres companys, també suposa veure les coses amb un sentit més ample?

—Evidentment. Deixes de banda els punts de vista particulars, perquè és necessari veure les coses d'un altre prisma. Hi ha que veure el poble en general, amb un sentit ampli, i sempre que és possible conciliador. Quan s'han de prendre mesures poc agradables, com ara record per exemple haver d'ordenar tancar un bar, s'ha de disposar pensant amb una majoria de ciutadans, no amb el cas concret particular.

—I parlant d'això mateix, amb un sentit més figuratiu; com es veu més bé Felanitx, des d'un despatx de batlia o des de Sant Salvador?

—Malgrat els desastres urbanístics la visió panoràmica de Felanitx des de Sant Salvador és una contrada molt agradable. Així que quan devalles ja no es veu tan bé, i dedins el despatx de l'ajuntament té una visió més realista.

—Conèixer els mitjans informatius, te suposa un avantatge o un inconvenient com a Batle? Me referesc a la teva coneixença anterior i participativa que has tingut amb ells.

—Com tu coneixes, hi he fet feina molt de temps amb il·lusió; i això fa que els tinga amb estima i comprensió. Procur actualment tenir una comunicació constant amb els mitjans de comunicació i sempre les tindré un gran respecte, a pesar que en algunes ocasions pugui considerar que interpreten coses malament, però ells han de fer la feina que fan i si qualque



vegada s'equivoquen, com tots els humans, la gent sabrà destriar el blat de la palla.

—Has parlat fa uns moments d'una greu situació urbanística i te referies també que se nota una pèrdua d'iniciativa. També hi ha pèrdua demogràfica a Felanitx?

—Ara sembla que no, que ens mantenim en torn als 14.500 habitants. De totes maneres, la recessió dins el camp de la construcció, amb una població immigrant que es calcula entre els 2 a 3 mil habitants, té també connotacions demogràfiques a la baixa, o al manco de limitació de l'augment que se presuposava fa uns anys. Felanitx sempre ha estat comerciant i l'Agricultura tenia pes dins el contexte socioeconòmic. Però l'Agricultura està molt limitada en aquests moments, amb excepció quasi de les iniciatives dels Ramaders Agrupats que fan carn, la comercialitzen i cerquen fer una venda directa. Es ben conegut que la producció de vi s'ha tornat ben dramàtica i això no ajuda a aixecar un poble.

—Quan feren la gran millora de la carretera Felanitx-Manacor deien que

serviria per anar de Felanitx a Manacor i ara diuen que és útil per anar de Manacor a Felanitx. Què hi diu es Batle?

—Que serveix per les dues coses. Possiblement vinguin més els felanitxers a Manacor que a l'enrevés, però lo important és que serveixi a tots per anar i venir amb dos sentits. Pensa que de Manacor, a pesar dels clots, en tenim una enveja sana i si tenim un contenciós sobre el tema del Registre de la Propietat des de fa set anys, que possiblement es resolgui d'aquí a dos o tres mesos, és perquè creim en la descentralització a tots els nivells. En canvi estam ben al costat dels manacorins amb la construcció de l'Hospital Comarcal. Ara quan sentim parlar tant de capitalitat, l'entem bé si va acompanyada de descentralització i no d'absorció dels veïnats.

—Quan es parla de recuperar el tren Palma-Manacor, se planteja recuperar el Felanitx-Palma que existia?

—Allò va ésser una tremenda equivocació. Un gran error; que protestàrem fort els felanitxers i no va servir per res. Precisament

ferem una manifestació en que anàrem a despedir-lo fins a Porreres, vestits d'època, però l'acció popular va resultar inútil.

—Què suposa a nivell de Partit, em referesc al PSOE, ésser el Batle d'una de les poblacions més importants que tenen anagrama socialista a la Batlia: Inca, Maó, Felanitx...

—Suposa que una població on majoritàriament era de dretes, governa l'esquerra i funciona sense traumes. Crec que ferem una campanya intel·ligent i actualment el poble accepta plenament que feim feina i prou, que és el que importa. Ho consider un precedent important. A nivell local suposa eficàcia, que és el que s'ha de demanar a un Consistori. Pensa que abans, quan estava a una candidatura independent, ja deia que a nivells locals no hi ha maneres d'asfaltar carrers per exemple amb sistemes de dreta o esquerra; cal arreglar les coses lo millor possible i en això estam.

—Tens nostàlgia dels temps de ràdio en la nostra llengua?

—Sí, i per tant no he dit que no hi torni. Tan l'època que vaig viure col·laborant amb Radio Felanitx, com després aquells deu anys amb Ràdio Popular, quan feiem un gran programa amb la nostra llengua els dissabtes al capvespre, i posteriorment amb Ràdio Nacional fins que vaig considerar que no era ètic alternar la ràdio i política activa. En canvi amb televisió quan me veig, me faig plorer, però també me diverteix.

—Tenir Germans Fossors, com hi ha a Felanitx, suposa garantia de que a un l'enterrin millor?

—Sí, evidentment. Tenim un dels Cementeris

millors de Mallorca, i seguint la broma te diré que si a Felanitx a vegades hi ha dificultats per viure-hi, per morir-se no hi ha lloc millor. De totes maneres, la gent sempre és molt sensible amb el que es relaciona amb els Cementeris, però tot això és un poc de cara als vius, el tema de la mort sempre és tràgic i no s'arregla.

—Governar amb minoria Miquel, suposa abstinència de coloms amb col?

—No he pretès mai menjar ningú. I la presència dels Coloms a la Sala ha estat positiva; és bò tenir una consciència crítica, estalvia travaldades. Els accept plenament com accept el Partit Popular, tot i que a vegades me crucifiquin o me posin verd; com vaig dir el dia de prendre possessió del càrreg, citant a León Felipe: «no sabiendo los oficios, lo haremos con respeto», a ciutadans, oposició i coloms naturalment.

—Quin és el Nadal més important de Felanitx; el que es celebra d'aquí a dos mesos o el de la carretera de Valldemossa?

—El Nadal de la carretera de Valldemossa, com tu dius és un orgull per Felanitx. I les Festes de Nadal són molt entranyables, que sempre s'esperen amb il·lusió com una fita molt important de l'any.

—Estam a les portes del 92. ¿Com veus el tema de Colom, Batle de Felanitx?

—Des d'un prudent escepticisme. Ja m'agradaria que es pogués demostrar la difícil ascendència felanitxera. Així que en les circumstàncies actuals no me lleva la son i té una importància relativa, en comparació al desig de que el poble funcioni millor en tots els sentits.

J.M.S.



## Paraules que co

—Miquel Riera: ¿què té FE, amb qui te batle de FELANITX?

—Ai! no ho sé; amb moltes persones... Malgrat que guai cinquanta-vuit anys de temperament optimista. No ho sé, és una tendència innata. En principi, tenim amb sa gent; som un poble nu, en es fons.

—En confiança, batle, ha molts de FANTASIA dins sa política?

—Sí, crec que sí. també crec que hi ha molta honesta. Mira; estem en moda parlar malament dels polítics i jo crec que entre polítics hi ha gent de bona fe i pirates. No crec que sigui tan brut com sa





# RIERA



## Amb el Batle de Felanitx encin amb «F» de Fe, ebre, Felicitat...

diu, me consta; ¿o es que no hi ha gent que brutetja per tot arreu?

—Això ho diu un batle, que sol ser un homo de FIDELITATS.

—D'absoluta fidelitat. I absolutament honrat: si estic decepcionat perquè encara no hi ha ningú que m'hagi volgut comprar...

—Però qualque FAVOR...

—Si per fer favors s'entent afavorir qualcú i perjudicar-ne altre, dic que no en faig de favors. Ses eleccions s'han acabades i ara som batle, però de tots es felanitxers per igual, siguin des color que sigui.

—¿I que hi diven es FELANITXERS?

—Mira; fins aquí cap batle no havia utilitzat sa Televisión Felanitxera com a vincul de comunicació, perquè donam opció a sa gent a que demani lo que vulgui. Ja hi he anat a un programa d'aquests, en directe, i pens anar-hi més.

—En veu baixa, batle; ¿encara hi ha tant de FANATISME dins sa classe política?

—Hi ha fanàtics i gent amb vocació. I molt de desencant; si te veus negre per a fer ses llistes, quan ses eleccions.

—¿A qui ha posat FIRMES, ja?

—No, a ningú. No som partidari de posar firmes a

cap persona a no ser que no hi hagi més remei. Quan vaig entrar de batle me digueren que es funcionaris estaven molt aviciats, i no és veritat. A s'Ajuntament hi ha un clima de cordialitat que està ben lluny de ser com de sargent xusquero.

—¿Res hi ha que FALLI?

—Tot se pot millorar en aquest món: si més tard la cosa no funciona, ja treurem es garrot.

—¿I a vostè d'on li ve sa FEBRE de sa política?

—No ho sé, aquesta és sa veritat. Tenia un padrí molt polític, me diven, i molt femeller, però com era liberal sempre perdía ses eleccions.

—Si sa política és un joc, tendria FORTUNA amb lo altre. ¿I vostè?

—No... no... Jo estic casat fa vint-i-nou anys, i res de res.

—O sigui, que ha tocat FONS.

—Naturalment!

—Però diven que geni i FIGURA...

—A sa meva edad ja no puc fer segons quines fantasies.

—¿Hi ha FANTASIA més hermosa que sa que ens du un actor? Vostè ha estat un gran aficionat al teatre, ha fet teatre, crec, al llarg de molts anys i a molts de pobles de Mallorca. ¿Que

queda de tanta FARSA?

—Res... Tenc, si, un sentit de sa ironía, perquè sa veritat és que m'ecollon un poc de tot, començant per mi. Riure-mos-ne de nostros mateixos és saludable.

—Vostè deü ser un homo FELIÇ.

—Si, no me queix. Es qui se sap conformar ho és, feliç: jo he estat vuit anys a s'oposició municipal i ho he passat molt bé. Ara ho pas bé de batle, i és dia que no ho sigui, batle, també estiré content.

—Qualque FOBIA sí tendrà, pens

—A res amb absolut! Per ventura a ses accions poc constructives.

—¿Amb que pensa utilitzar sa FORÇA que sempre té un batle?

—Som més partidari de convèncer sa gent, però si no s'ajusten a sa legalitat, tendré que prendre midas.

—¿Vostè creu que encara hi ha polítics que en lloc de donar llum donen FUM?

—Trobo que no he de parlar d'altres pobles, així que des felanitxers ha de dir que no les vull negar bona fe, però hi ha problemes que rosseguen des de fa dotze anys i encara no estan resoltos.

—¿Què és el que FALLA, batle?

—Sempre he cregut que un batle que ignora que és poble no funciona, és un estúpido.

—¿Què li FALTA a FELANITX?

—Felanitx ha perdut sa capacitat de iniciativa.

—Què seria lo més FURIBAST que li podria passar?

—¿A mi? Que me fessen una moció de censura i la me guanyassen! Perque sa veritat es que amb quatre anys tenc coratge de canviar s'Ajuntament i en certa manera sa marxa des poble.

—¿Hi ha més FULANOS, dins sa política en general, que FULANES?

—Ara no t'entenc.

—NO, i li he donat ses FITES ben clares: ¿de què tenen FAMA alguns polítics, senyor batle?

—Ah! Noltros som gent molt il·lusionada, encara que sabem hem heredad un Ajuntament difícil. Però mantenc intacte sa il·lusió des primer dia.

—Què Déu i s'oposició li conservin, idè.

R.F.M.

## PERLAS Y CUEVAS



## «Hay que ofrecer unos servicios y hay que pagarlos: los impuestos son imprescindibles».

A lo largo de la cena

—estupenda por cierto— Miguel Riera, Alcalde de Felanitx, hace alarde de una ironía y un humor envidiable. Ignoro si éste es un rasgo común en los políticos. Se trasluce que hay un fondo de verdad, de interés por su pueblo, por su cargo, por su trabajo. Se declara obseso por el tema urbanístico y se enorgullece de haber asignado áreas distintas a sus colaboradores, funcionando bien todas ellas al haberse quedado con la de cultura. Tiene claro que si deja de ser alcalde no tendrá ningún trauma, pero desea desarrollar un programa al que los cuatro años le quedan cortos, pero que está decidido llevar a cabo. Dicho de otro modo: Habla con convencimiento pero acepta no poseer la verdad absoluta. La verdad: ¿Qué es lo mas divertido de ser alcalde, señor alcalde?

—Posiblemente el contacto con la gente porque te llevas muchas sorpresas: hay aspectos casi de psiquiatra o de confesor.

—¿Cuál cree que es el impuesto más justo y cuál el más injusto?

—Para mí el más justo es el que grava al que tiene más posibilidades. Hay que ofrecer unos servicios y hay



que pagarlos: los impuestos son imprescindibles.

—Hace tiempo que no voy a Felanitx, pero ¿qué piensa de los aparcamientos viales de pago?

—Todavía no los tenemos, pero posiblemente tengamos que ponerlos. Creo que es una de las medidas necesarias.

—Por eso le preguntaba lo de los impuestos justos, pero dígame: ¿Qué opinaría de un Ayuntamiento que respetando los núcleos de población existentes no planificase ninguna urbanización y aceptase viviendas en, por ejemplo, dos mil metros cuadrados?

—Puedo decir que soy partidario de los espacios naturales.

—¿Tiene algún complejo de doble personalidad alcalde-padre de familia?

—No. Me da miedo el voto de censura de mi mujer.

—De todas las comisiones ¿cuál es la niña bonita? La más apetecible, vamos.

—Cultura, deportes, juventud.

—¿Está prohibido beber una cerveza en los plenos?

—Veo que no se acostumbra a beber y es porque no hay bar y creo que deberíamos tener uno. No obstante «Els Coloms» en cierto pleno sacaron un bocata y cenaron.

—Si tuviese que invertir dinero ¿lo haría en empresa pública o privada?

—No he tenido dinero

nunca; no lo sé.

—Felanitx tiene costa ¿qué porcentaje del presupuesto le parecería correcto ceder a un fondo común para los municipios que no tienen costa ni turismo?

—No lo sé. El hecho de tener costa supone unos ingresos, pero también supone unos gastos. Porto Colom ahora mismo es más grande que Felanitx...

—¿Cuál es el mayor problema de Felanitx?

—El urbanístico, sin duda.

—Si decidiese un plan de asfaltado ¿empezaría por la costa, por el extrarradio o por el centro?

—No tenemos los baches de Manacor.

—Eso lo supongo, pero discutiendo estas fases...

—De asfaltado estamos bien.

—Hablemos de luminarias y repito la pregunta.

—Pues por la parte menos favorecida.

—¿Cree que el pueblo tiene fe en la Administración, incluso en el Ayuntamiento? Hablo en general.

—No lo sé, parece que no demasiada, pero tampoco me atrevería a decir que en absoluto.

—En el siglo pasado los ayuntamientos están más personalizados y los regidores se sentían más responsables, ¿y ahora?

—Lo tenemos bien asumido: hay unas áreas y unos responsables. Puedo decir que funcionan.

—¿Y en cuánto a los fondos municipales?

—Felanitx no había tenido problemas. Antes se criticaba al alcalde por cerrar el ejercicio con superávit, pero estos dos últimos años hubo unos empréstitos y la crisis de aquello llega ahora. Felanitx nunca había tenido deudas.

—¿Me define la burocracia?

—Una cosa absolutamente «emprenyativa». Y va a más. Nos tiene muy atados, hay muchas trabas; posiblemente necesarias, no lo sé.

—¿Hay alguien dedicado a revisar antiguos acuerdos plenarios?

—No, pero revisamos cuentas anteriores y ahora han aparecido ocho millones sin justificar por trabajos hechos sin consignación. Alguna solución habrá que darle.

—Miguel Riera, actor, teatro... Aparte de que la política exija o no hacer comedia ¿qué representa el teatro para usted?

—El teatro me apasiona, hasta el punto de que una de mis máximas ilusiones era la de integrarme en una compañía profesional. Pero no pasé de aficionado, y como aficionado intervine en algunas obras del llamado teatro regional y en un gran espectáculo que organizamos en Felanitx con motivo de un Congreso Eucarístico; «El pleito matrimonial del Alma y el Cuerpo», un auto sacramental de Calderón de la Barca que se ofreció desde S'Escalera, un escenario único para un

montaje irreplicable. Sí, me gusta el teatro tanto como actor como a nivel de simple espectador. Y me gusta la radio, otra de mis frustraciones, como lo es también el dibujo, porque yo dibujo «bastant bé», pero no he tenido tiempo para ello. Y me gusta hablar, hablar... —Lo afirmo.

—Y por eso creo una solemne equivocación que en mi pueblo desaparecieran las tertulias del «Centre d'Art i Cultura», por ejemplo. Disfruté mucho cuando tenía-

mos una emisora de radio, y creo recordar que incluso me dieron un premio. Por disfrutar, supongo.

—Miguel Riera, escritor. «La rodella». Aparte de que tenga un secretario que le redacta las actas ¿qué me dice del oficio de escribir?

—Ahí sí que no; como escritor soy un desastre. Y aunque durante veinte años haya escrito en el semanario «Felanitx» secciones como «Al vent» y «La rodella», en un intento de normalización de la lengua, lo cierto es que éramos dos los

que escribíamos; Pep Grimalt y yo. Que éramos dos no es ningún secreto, pues ya quedó claro cuando hace medio año nos dieron un premio de Prensa Forana.

—Escribir veinte años en el semanario de su pueblo y no meterse con el Ayuntamiento será casi imposible, supongo.

—En efecto, nos metíamos con el Ayuntamiento y lo criticamos aunque jamás le insultamos. Por eso no me opongo a que me critiquen ahora.

G.F.V.

## «El independentismo no tiene presente: futuro, no lo sé»

—Señor batle de Felanitx: Teniendo en cuenta la distancia y la importancia demográfica, agrícola e industrial de Felanitx y Manacor, ¿cree que, históricamente, las relaciones entre estas dos ciudades vecinas, han sido lo fluidas que deberían ser?

—Las relaciones han sido mediocres y se podían hacer cosas en común. Exceptuando las mancomunidades del centro de la isla, no hay diálogo, entre los pueblos: ha sido de los pueblos con Palma, pero entre pueblos vecinos apenas ha existido. Se podrían mejorar estas relaciones, claro está.

—Manacor y Felanitx tienen unos núcleos de población similares: Porto Cristo-Porto Colom; Son Macià-Cas Concos, S'Horta, etc. ¿Les daría un ayuntamiento paralelo, presidido por el concejal-delegado?

—Me parece positivo. En Cas Concos ya tenemos algo parecido; en cambio en Porto Colom, lo creo diferente, pues hay bastante población flotante. En S'Horta no se ha hecho, pero me parece bien que se haga si lo quieren, igual que en Porto Cristo.

—En el Congreso de los Diputados se ha votado con el pie... ¿es esto corrupción?

—La democracia se resiente, es una lacra, a veces hace mucho daño, es muy negativo, pero existe. Los políticos no son ángeles, realmente; los partidos no tendrían que propiciar un



transfuga. Es muy desagradable que se puedan hacer cosas por dinero o influencias: estos trasposos de partido, son absurdos: cuando quieren salir de un partido, tienen que salir y no pasar a otro los votos, porque eso es una estafa.

—¿Es usted nacionalista?

—Creo que hay una nación catalana, es un proyecto en que se esta haciendo camino: sí, soy nacionalista.

—Recordando Andreu Crespi, Gabriel Alomar: ¿como se puede ser nacionalista dentro del PSOE?

—Yo siempre he dicho que estoy en el PSOE por un matrimonio de conveniencia. Aunque el partido sea centralista, el independentismo es muy limitado, incluso en Catalunya creo que perdería. Otra cosa es el autogobierno, los pueblos han de ser libres para decirlo, pero el independentismo no tiene presente: futuro, no lo sé. Es una idea muy poco compartida, pero sí ha habido nacionalistas en el PSOE como la recientemente fallecida María Aurelia Campmany. Se están revisando estas maneras de ser, se está definiendo su compatibilidad con la unidad europea; cada pueblo tiene que decidir.

—Con la liquidación del socialismo comunista ¿como ve el futuro del socialismo democrático?

—El socialismo es válido y es imprescindible. Es una contrapartida al capitalismo, es absolutamente válido y necesario, porque el capitalismo en el fondo tiene las ideas muy claras y es bueno que haya un meca-

nismo corrector. El socialismo en España se ha moderado: creo que puede hacer un buen trabajo.

J.F.V.



## TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR

teatre



# VIURE a Malibú

Centre Dramàtic del Vallés  
Línia Dèbil

DIVENDRES, 8 DE NOVEMBRE A LES 9'30 DEL VESPRE

ENTRADES ANTICIPADES A LA TAQUILLA I PER TELÉFON 55 45 49

COLLABORA

TRASMEDITERRANEA

cañ Casasnovas sa  
LAS COLUMNAS

(Casa fundada en 1843).

Especialidad en vajillas, cristalerías, cuberterías, objetos de regalo, listas de bodas.



Santo Domingo, 8  
Junto Plaza Cort  
07001 Palma  
de Mallorca  
Tel. 712221.

COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL -

# LOS POLITICOS Y SU FAMILIA



## FAMILIA DE MIQUEL LLULL VALLESPÍR.-

De izquierda a derecha sentados: Miguel Llull Vallespir presidente comarcal del Partido Popular (57 años); en sus rodillas: nieta Margarita Obrador Llull (2 años); Catalina Salas Reines, esposa; de pie, sus hijos: Jaime (16 años), Antonia Lourdes y Margarita Llull Salas, y su yerno, Gregorio Obrador Fuster (26 años).

## ABAJO

Cuatro fuertes tirones de oreja para el gobierno central, el gobierno municipal y el principal partido de la oposición: el PSOE.

Para el primero por engañarnos, una vez más, con el asunto de la construcción del hospital comarcal, ya que llevamos cuatro largos años con promesas que no se han cumplido. Ya se sabe que sacar adelante un proyecto de esta envergadura no es empresa fácil, pero lo que no se puede admitir es el continuo engaño de comunicarnos la pronta construcción del hospital cuando este día nunca llega. Ya son cuatro años con la misma canción.

Doble tirón de orejas por el gobierno municipal por dos motivos: el primero por la pseudo reforma que, parecer ser, se va a iniciar en la plaza de abastos con el objetivo de cambiar algo para que todo siga igual, o sea, igual de mal.

De todos es sabido que el problema de la plaza de abastos no se soluciona con un simple parche que es como parece que se ha planteado esta reforma, sino con un proyecto serio y con vocación de solucionar el problema de una vez por todas. Y este no es el caso. Manacor ya no se merece una plaza de abastos como la que tenemos. Urge una reforma en profundidad, un cambio drástico. ¡Que ya somos Europa!

El otro motivo es que después de una campaña electoral donde los populares y sus grupos coaligados se hartaron de repetir que no subirían los impuestos, ahora, y tan solo cuatro meses después, los han subido, incumpliendo las promesas realizadas al pueblo en sus respectivos programas electorales.

¿Y el tirón de orejas al PSOE? Pura lógica: si cuando ellos gobernaban, —ellos y partidos cómplices—, hubiesen administrado mejor los recursos económicos del ayuntamiento y hubiesen controlado mejor el gasto ahora nuestras arcas municipales estarían mejor y no en bancarrota. ¿Consecuencia de ello? Pues que el actual equipo de gobierno no se hubiese visto obligado de subir los impuestos.

¿Entienden, pues, porque nuestra clase política estatal y local está tan desprestigiada?

## ARRIBA

Nada

PERLAS  
Y  
CUEVAS

¿CREE USTED QUE NUESTRA CLASE POLITICA ESTA AL NIVEL QUE REQUIERE MANACOR?

“Si.” TOMAS ORDINAS. BANCA.

¿SI FUERA ALCALDE DE MANACOR CUAL SERIA SU PRIMERA DECISION?

“Explicar a la opinión pública, con puntos y comas, la situación real en que he encontrado el ayuntamiento” JUAN SERVEIRA CABRER, SECRETARIO GENERAL DEL PARTIDO POPULAR.

¿DERRIBARIA LOS DOS MONUMENTOS DE PORTO CRISTO EN RECUERDO A LOS MUERTOS DE LA GUERRA CIVIL?

“Rotundamente no.” ANTONIO SUREDA LLINAS. AGRICULTOR. MILITANTE DEL PARTIDO POPULAR.

## AL PAN, PAN Y AL VINO, VINO EN POCAS PALABRAS

¿Quieren saber si están bien de los nervios? ¿Quieren conocer su capacidad de aguante? ¿Les interesa saber hasta donde puede llegar su paciencia?. Pues salgan a dar una vuelta en su coche por el centro de Manacor, sobre las 7 de la tarde y un día cualquiera. ¡Sabrán lo que es bueno!

Porque en el mejor de los casos para recorrer dos manzanas estarán media hora y para aparcar, —si pueden—, necesitarán algo más que ayuda divina.

¿Qué pasa aquí?. Pues muy sencillo; que Manacor ya no es lo que era. Que ha crecido mucho y que buena parte de su actividad comercial se ha desplazado a la carretera, lo que equivale a decir que el coche se ha convertido en un medio de transporte imprescindible dentro del casco urbano. Si además le añadimos que hay gente que para recorrer doscientos metros ya coge el coche sabremos el origen de un problema cada vez más acuciante y de muy difícil solución.

Las reformas emprendidas por el anterior consistorio, como la instalación de parquímetros, no han sido suficientes y mucho menos la “Operación Centro” que a la larga se ha mostrado del todo ineficaz por lo que supuso de pérdida importante de aparcamiento sin ofrecer solución a cambio.

...¿Y cual es la solución? Parece ser que no la hay; puede haber parches, remedios momentáneos, pero soluciones definitivas son muy difíciles de encontrar, en ciudades concebidas mucho antes de la invención del automóvil...

Urge, por lo tanto, volver a insistir en la creación de unos aparcamientos en el centro de Manacor. Todos ganaríamos con ellos.

COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL -

## OPINANDO DE...

¿ES USTED  
PARTIDARIO  
DE LA  
CONSTRUCCION  
DE UNA  
AUTOPISTA  
QUE UNA  
PALMA-  
MANACOR?



**SALVADOR  
GRIMALT**

—Publicista.

—Es un tema difícil. Una autopista entraña tener que hacer todo el tramo nuevo y esto puede acarrear numerosos conflictos. Ahora bien, tengo perfectamente claro que se tiene que hacer algo porque la carretera que nos une a Palma está saturada.



**CRISTOBAL  
PASTOR**

—Concejala por UM-PP.

—El tráfico es muy denso pero no sé si ello basta para justificar una autopista. Puede que solo bastase arreglar la carretera actual.

## CONFIDENCIAL

Todo parece indicar que Gabriel Bosch pasará con éxito los dos primeros meses de su gobierno municipal.

La verdad es que en los círculos políticos eran pocos los que apostaban por él como alcalde, después de la muerte de Gabriel Homar y las razones eran claras: herencia recibida de un ayuntamiento en la ruina, un precario pacto a cuatro manos, —PP, UM, CB, CM—, con opiniones que obedecen a diferentes y muy concretos intereses a veces contrapuestos entre sí y una notoria y palpable falta de experiencia como alcalde.

El panorama, por lo tanto, no era excesivamente halagüeño para Bosch, pero la realidad ha resultado ser muy otra: el nuevo alcalde ha pasado con notable éxito sus dos primeros meses.

En estos momentos la impresión que predomina en los ambientes políticos es que la situación está controlada, que Bosch cuenta con todo el apoyo de su partido, —el Popular—, y con el asesoramiento de un reducido pero fiel equipo. En cuanto a los partidos coaligados parece que de ahora en adelante se van a preocupar más de trabajar que de conspirar, ya que son conscientes que ninguno de ellos por separado es imprescindible para la gobernabilidad del municipio.

O sea que la crisis ni existe ni ha existido nunca; solamente algunos movimientos de piezas, algún que otro apretujón y algunas cábalas de café. Pero en serio, nada de nada. Este, por lo menos, es el mensaje que quiere transmitir a la opinión pública el actual equipo de gobierno.

\*\*\*

Una habitual colaboradora de prensa —aunque en estos momentos semiretirada—, propuso escribir las memorias de Antoni Serra. Al final el propio Serra descartó tal posibilidad ya que —dijo—, «hay cosas que nunca podré decir de mi vida y que me las tengo que llevar a la tumba».

Siguiendo con Antonio Serra añadir que ya ha tomado la decisión de no volver a presentarse a la presidencia de S'Agrícola concluyendo su mandato en febrero del 93.

## ALBUM MANACORÍ (LAS FOTOS DE AYER)



Estamos en el 22 de noviembre de 1953. Se terminaba de celebrar en las antiguas instalaciones del hipódromo el primer gran premio de ciclismo tras moto donde tomaron parte los mejores corredores mallorquines del momento.

De izquierda a derecha: Jerónimo Massanet, Antoni Puerto, Miguel Bover, Guillermo Morey, Francisco Forteza, Lamberto Cortés ("Avespa"), Pedro Riera, Cristóbal Pastor, Bartolomé Llodrà, Jaume Bordoy y el director de la revista "Mallorca Deportiva" Sr. Terrades.



Tiempo atrás publicamos la foto de un numeroso grupo de motoristas allá por el 53 ó 54. Ahora publicamos otra de aquella serie aunque, en esta ocasión, solamente aparecen dos conocidos personajes manacorinos: Manuel Fuster y Bartolomé Morey. Fue tomada el 21 de mayo del 54 en algún lugar de la carretera de S'Illot. Ambos también formaban parte del Club Motorista Ses Delícies.



Es la imagen insólita de un Porto Cristo nevado. Estamos, —salvo error—, en 1956 y de izquierda a derecha vemos a Lorenzo Morey, Baltasar Barceló, Manuel Fuster, Bartolomé Obrador y ¿Juan Ramis?. Detrás, y con un poco de imaginación y esfuerzo, se puede entrever «es martell».

## SABIA USTED QUE...

Que el 17 de julio de 1971 en el Club Náutico de Porto Cristo se otorgaron los premios literarios "Ciudad de Manacor." Allí estuvieron, entre otros, Miguel Angel Asturias y el ahora premio Nobel Camilo José Cela.

Que el 23 de enero de 1986 se llevó a cabo la primera función cinematográfica del aquel entonces recién inaugurado Teatro Municipal. La película seleccionada fue "La noche de Varennes" y se exhibió en función de Cine Club.

Que el 28 de setiembre de 1989 y con la película "Mi novia es una extraterrestre" el Cine Goya inauguró una nueva etapa de su historia al hacerse cargo del local una nueva empresa liderada por el político y exalcalde Rafael Muntaner, que emprendió una muy ambiciosa reforma tanto en el acondicionamiento de la sala como en el enfoque de la programación, mucho más dinámica y acorde con los nuevos tiempos.

Que el 9 de diciembre de 1899 la prensa pamesana publicaba que el Gobernador Civil Sr. Alvarez Sereix había prohibido que en los cafés de Manacor sirvieran mujeres como camareras.

## ¿QUE HACE EN SU TIEMPO LIBRE?

—GABRIEL GIBANEL

—Agente de seguros.

—Mi tiempo libre lo paso mayoritariamente leyendo prensa tanto nacional, y provincial como local.

—EMILIO HENARES  
ADROVER

—Colaborador prensa. Enseñanza.

—Voy mucho al cine y suelo leer bastante. También me gusta la pesca y el mar.

—MIGUEL QUETGLAS

—Empresario. De la ejecutiva de UM.

—Me gusta el cine, el fútbol, hacer crucigramas y sobretodo, las tertulias con amigos y compañeros.

# HABLANDO DE...

## DE VIDEO CLUBS CON ANTONIO ANDREU

Antonio Andreu es el director copropietario del video club Xaloc.

—Me acuerdo, Toni, cuando entre Manacor y Porto Cristo había una docena larga de video-clubs abiertos y de las grandes colas que se formaban los viernes por la noche.

—Sí, eran otros tiempos, el vídeo era entonces una novedad para mucha gente y no eran pocos los que se llevaban cinco o seis películas para pasar un fin de semana.

—... Y no hace mucho de ello.

—No, seis o siete años que fue cuando el gran «boom» del vídeo en toda España. La gente con una cuota mensual se llevaba todas las películas que quería.

—¿Que ha pasado ahora?

—Lo lógico; que las aguas han vuelto a su cauce y el mercado se ha estabilizado.

—...Y la gente se ha vuelto más selectiva.

—Naturalmente. El cliente actual ve menos películas pero mejores, está más informado y ya no le interesan según que títulos. Esto ha motivado que las películas que no reúnen un mínimo de garantías de calidad o de comercialidad ni siquiera aparecen en



el mercado.

—Me acuerdo de aquellos entrañables pero a la vez horribles «sphaghetts weners», «peplums» o de artes marciales que llenaban las estanterías de los video clubs.

—Este tipo de películas ya han pasado a la historia. No interesan ni a los video clubs ni a sus clientes.

—¿Se notó la aparición de los canales privados de televisión?

—Al principio sí, pero ahora ya no. El nivel de las películas que suelen emitir es bajo y se pasan repletas de interrupciones publicitarias. Está claro que para ver una película reciente y de interés o se va al cine o se va al video club, no hay otra opción.

—¿Y la venta directa?

—Cada vez mejor. Los precios van a la baja y cada día que pasa es mayor el número de gente que compra la película en vez de alquilarla. «Pretty Woman» fue todo un éxito y en estos momentos lo está siendo «Ghost» y «La sirenita» de Walt Disney.

—¿Se han vendido muchas copias en Manacor de estas películas?

—Muchas.

—Conclusión: ¿se puede hablar, si o no, de crisis en el sector videográfico?

—No me gusta la palabra crisis, prefiero decir que el mercado se ha profesionalizado y regulado el solito obligado por una clientela que se ha vuelto mucho más selectiva y exigente.

## LOS TRES PROBLEMAS DE MANACOR SEGUN ...

### ANDREU GALMES Compositor-cantautor



1.- Una falta apabullante de conciencia "de pueblo"; basta ver como estan las fachadas.

2.- Esteticamente Manacor es feo, consecuencia directa de esta carencia de conciencia "de pueblo."

3.- Culturalmente Manacor deja mucho que desear.

## RECOGIDAS POR AHI

"El arzobispo Lefebre fue en vida uno de los últimos guerreros y caballeros andantes de este siglo descebrado e invertebrado."

Fernando Sanchez Dragó. "Epoca".

"En términos de felicidad personal ser un triunfador tiene unos costes enormes."

Julián García Vargas. Ministro de Sanidad.

"Nadie sabrá nunca si los niños son monstruos o los monstruos niños."

Henry James.

"Si usted está sano es porque no ha ido nunca al médico."

Dr. Srabanek.

# 10 DIRECTOS A...

## CESAR MESON LEGAZ Ginecólogo

1.- ¿Que tres cosas se llevaría a una isla desierta?

—Una navaja multiusos, un telescopio y una mona para que me hiciese compañía.

2.- ¿Usted es de los que piensan que el poder siempre corrompe?

—El poder es siempre una ambición desmesurada para dominar y mandar. Si, soy de los que piensan que el poder corrompe.

3.- ¿De que se disfrazaría para los próximos carnavales?

—De hombre invisible.



—¿Votaría si o no a la independencia de Porto Cristo?

—Es un tema que nunca me he planteado. Yo soy muy independiente y por esto me gusta la independencia...

5.- Lo mejor y lo peor del actual consistorio municipal.

—Lo que más me gusta es el edificio donde se reúnen y lo que menos todo lo demás.

6.- ¿Es usted partidario que la Policía Municipal lleve armas de fuego?

—Con los tiempos que corren no me parece una mala idea.

7.- ¿Que país le gustaría visitar y cual no visitaría nunca?

—Hay una provincia española que no me gusta nada: vascongadas. En cambio la zona que me gustaría visitar sería el Tíbet y el Nepal al completo.

8.- Si se le apareciese un genio y le concediese tres deseos ¿cuales pediría?

—Por este orden: amor, salud y dinero.

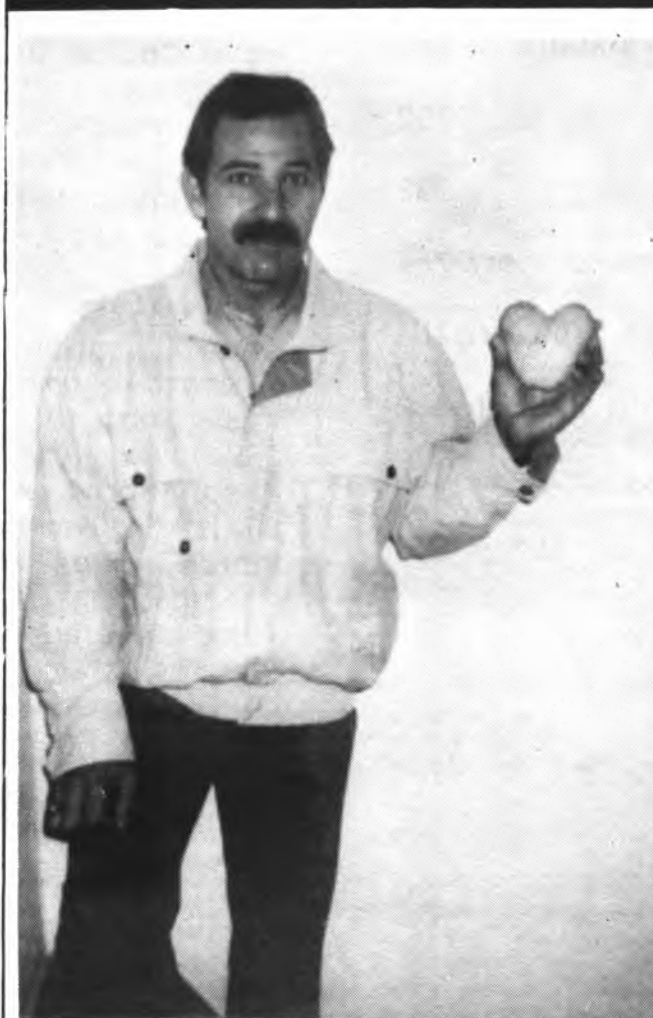
9.- ¿Porque cree usted que nuestra clase política esta tan desprestigiada?

—Porque su nivel cultural es bajísimo, y su preparación nula. Hay muy pocos universitarios con vocación política en Manacor.

10.- ¿Qué hacía y donde estaba usted el 20 de noviembre de 1975 cuando murio el General Franco?

—Estaba en el pueblo aragonés de SOS del Rey Católico como medico titular.

## LA IMAGEN



## LA PATATA CORAZON

O sea, ya ven ustedes lo que son las cosas: en uno de estos sacos de patatas que venden nuestros hipers Juan Marí encontró una en forma de corazón. Es uno de estos extraños caprichos de la santa madre naturaleza.

Sin trampa ni cartón ahí la tienen, posando para la posteridad.

## SABIA USTED QUE...

Que el 14 de marzo de 1983 se estrenó en la Casa de Cultura de "Sa Nostra" la película de Pep Berga "Sa Cova des Pirata" basada en una leyenda recogida por Mossèn Joan Mascaró en sus "Episodios de mi tierra."

## RECOMENDAMOS...

La recomendación es obligatoria a todos los amantes del séptimo arte: Nos referimos a la última película de Jonathan Demme «EL SILENCIO DE LOS CORDEROS» un impresionante «thriller» con una interpretación de antología de Anthony Hopkins y Jodie Foster. Para verla sin reservas. (Teatro Municipal este fin de semana).

También en el Teatro Municipal dos obras de teatro «VIURE A MALIBU» y «ANOMENAT LA TORT» de Ignacio del Moral y de Miguel Mestre, respectivamente. («Viure a Malibu» el viernes día 8. «Anomenat Lo Tort» los días 15, 17 y 19).

En cuanto a exposiciones sin ninguna duda hay que recomendar «MOLT, MOLT, MOLT FRESCA» con obra muy reciente de Julio Balaguer, Alicia Llabrés, Joan March, Guillem Nadal, Joan Miquel Ramírez y Bernar-dí Roig. (Torre de ses Puntes hasta el día 17).

*Su Hipermercado favorito*

# HIPER MANACOR

OFERTAS DEL 4 AL 25 DE NOVIEMBRE DE 1.991

## ALIMENTACION

Leche Unagras Entera Brik l.....	214
107 ptas. x 3 unid.=	<del>321</del>
Café La Estrella Superior 250 gr.....	306
153 ptas. x 3 unid.=	<del>459</del>
Galletas Tostadas, Maria Siro 800 gr.....	376
188 ptas. x 3 unid.=	<del>564</del>
Galletas Danish Cookies Ortiz 400 gr.....	622
311 ptas. x 3 unid.=	<del>983</del>
Galletas Principe 250 gr.....	278
139 ptas. x 3 unid.=	<del>417</del>
Madalenas Conchas Arenas.....	278
139 ptas x 3 unid.=	<del>417</del>
Pan Tostado Recondo 30 r.....	350
175 ptas. x 3 unid.=	<del>525</del>
Garbanzos, lentejas, alubias Taboada k.	226
113 ptas. x 3 unid.=	<del>389</del>
Piña en Almibar Unagras 3/4.....	292
146 ptas. x 3 unid.=	<del>438</del>
Melocotón en Almibar Unagras kg.....	338
169 ptas. x 3 unid.=	<del>507</del>
Turrón Unagras Jijona Suprema 300 gr..	784
392 ptas. x 3 unid.=	<del>1176</del>
Turrón Unagras Alicante Supre. 300 gr..	784
392 ptas. x 3 unid.=	<del>1176</del>
Turrón Unagras Choc. Crujiente 300 gr..	532
266 ptas. x 3 unid.=	<del>798</del>
Patatas Crecs 200 gr.....	360
180 ptas. x 3 unid.=	<del>540</del>
Chopped Pork, Mortad. Casademont 400 gr.	590
295 ptas. x 3 unid.=	<del>885</del>
Lonchas El Caserío 8 u.....	292
146 ptas. x 3 unid.=	<del>438</del>

## BEBIDAS Y LICORES

Cocacola Light, s/caf. Fanta Nr. p-6 u....	584
292 ptas. x 3 unid.=	<del>876</del>
Cerveza San Miguel l. nr.....	282
141 ptas. x 3 unid.=	<del>423</del>
Vino Luis Megia.....	320
160 ptas. x 3 unid.=	<del>480</del>
Cava Cristalino Jaime Serra.....	858
429 ptas. x 3 unid.=	<del>1287</del>

## CONGELADOS

Pizza Tuduri 250 gr.....	532
266 ptas. x 3 unid.=	<del>798</del>
Langostinos Oliver Est. kg.....	3.238
1.619 ptas. x 3 unid.=	<del>4857</del>
Calamar a la Romana Fribesa 400 gr.....	436
218 ptas. x 3 unid.=	<del>654</del>

## PERFUMERIA Y LIMPIEZA

Suavizante Mimosin 500 ml.....	286
143 ptas. x 3 unid.=	<del>429</del>
Pañal Ultraseco Moltex T. gde. 30 u...	2.184
1.092 ptas. x 3 unid.=	<del>3.276</del>
Servilletas Unagras 100 u.....	172
86 ptas. x 3 unid.=	<del>258</del>
Rollo Cocina Unagras pack. 2 u.....	320
160 ptas. x 3 unid.=	<del>480</del>
Papel Higiénico Unagras pack 4 u.....	280
140 ptas. x 3 unid.=	<del>420</del>
Pañuelos bolsillo Unagras pack-6.....	148
74 ptas. x 3 unid.=	<del>222</del>

## MENAGE

Copa Champany Pisa Luminarc p-6 u..	1.572
786 ptas. x 3 unid.=	<del>2.538</del>
Vaso Tubo Elsa Pack-6.....	524
262 ptas. x 3 unid.=	<del>786</del>
Vaso Saboya Agua pack-6.....	604
302 ptas. x 3 unid.=	<del>906</del>
Plato Trianon Liso (Hondo, llano, postre)	228
114 ptas. x 3 unid.=	<del>342</del>
Tarro decorado 1 l. 1 unid.....	616
308 ptas. x 3 unid.=	<del>924</del>

## TEXTIL

Slip niño.....	390
195 ptas. x 3 unid.=	<del>585</del>
Slip caballero.....	500
250 ptas. x 3 unid.=	<del>750</del>
Toalla tocador rizo americano.....	300
150 ptas. x 3 unid.=	<del>450</del>
Toalla lavabo rizo americano.....	800
400 ptas. x 3 unid.=	<del>1.200</del>
Toalla baño rizo americano.....	1.200
600 ptas. x 3 unid.=	<del>1.800</del>

# PELICULAS DE LA QUINCENA

También podremos ver «Buscando Justicia» y «Le llaman Bodhi» muy apropiadas para los amantes del cine de acción

## «El silencio de los corderos» estrella indiscutible de esta próxima quincena

He aquí un breve comentario de las películas que podremos ver estas dos próximas semanas:  
**BUSCANDO JUSTICIA.** - USA, 1991. Director: John Flynn.- intérpretes: Steven Seagal. 95 minutos.

Un duro policía de Nueva York regresa al barrio donde transcurrió su niñez tras varios años de ausencia. Allí, en lugar de los lugares entrañables que esperaba reencontrar, sólo ve corrupción y violencia por todas partes. El causante de este caos no es otro que uno de sus rivales de infancia, y cuando intenta detener su escalada al poder del crimen organizado, éste asesina a su mejor amigo. De espaldas a la ley, acogiéndose a un imparable deseo de justicia, el policía emprenderá la venganza. (Cineinforme).



Steven Seagal en «Buscando justicia».

**EL SILENCIO DE LOS CORDEROS.** - USA, 1990.- Director: Jonathan Demme.- Intérpretes: Anthony Hopkins, Jodie Foster.- Color.- 120 minutos.

Un asesino psicópata mantiene aterrorizada a la población de varios estados tras haber secuestrado a cinco mujeres a las que les arranca la piel después de asesinarlas. Imposibilitada la policía para dar con su paradero, es el FBI el que encarga la investigación a una de sus agentes más jóvenes quien acepta el caso a condición de que le permitan colaborar con otro psicópata internado en una prisión de máxima seguridad después de haber asesinado a varios de sus pacientes. A partir de ese momento, una curiosa y obsesiva relación se inicia entre los personajes y pese a sus dificultades su trabajo comienza a arrojar resultados positivos.

Impresionante thriller psicológico dirigido con total maestría por Jonathan Demmen, quien lejos de mostrar visualmente las innumerables atrocidades cometidas por sus protagonistas, opta por sugerirlos a base de habilidades y partiendo de un espléndido guión basado en la novela de Thomas Harris.

Por otra parte, es imprescindible citar la labor interpretativa de la pareja protagonista, capaz por sí sola de solventar los pequeños fallos que los más exigentes pudieran encontrar en la película. (Cineinforme).

**LE LLAMAN BODHI.** - USA, 1991.- Director: Kathryn Bigelow.- Intérpretes: Patrick Swayze.- Color.- 120 minutos.



«El silencio de los corderos» será, con toda seguridad, uno de los grandes éxitos de esta temporada.

Un joven agente del FBI caracterizado por su desmesurada afición al peligro se introduce en los ambientes del surf con el objeto de contactar con una peligrosa organización de ladrones de bancos. Cuando lo consigue, no tarda en sentirse atraído por la magnética personalidad de su líder, un individuo que mezcla el misticismo más insólito con los hábitos propios de la violencia mafiosa. La relación entre ambos personajes significará una extraña contraposición de dos formas diferentes de ver la vida en la que no faltan diversos puntos de contacto.

Tras el relativo éxito de «Acero Azul», —que podremos ver en el Goya dentro de algunas semanas—, llega a nuestras pantallas esta nueva película de la directora Kathryn Bigelow, quien vuelve a mostrar a unos personajes que se debaten entre lo establecido y la atracción que genera cualquier actividad ilegal Pese a sus errores, entre los que quizá destaca un excesivo localis-

mo, la película es un claro ejemplo del rumbo que probablemente siga el cine de acción en un futuro cercano. Sorprendente Patrick Swayze al frente



«Le llaman Bodhi» acción pura sin un minuto de descanso para el espectador.

del reparto. (Cineinforme).  
**COMO SER MUJER Y NO MORIR EN EL INTENTO.** - España.- Director: ANA BELEN.- Intérpretes: Carmen Maura.

Carmen es una mujer que ya sobrepasa la cuarentena. Está casada por tercera vez, trabaja como brillante periodista y por si esto fuera poco compagina su labor profesional con sus papeles de madre, esposa y ama de casa. Ante esta situación, que amenaza con convertirse en caótica, solo encuentra la más completa y absurda de la incomprendiones, lo que le llevará a plantearse un radical cambio de vida.

La popular novela del Carmen Rico Godoy ha servido de base argumental a esta primera película de la actriz Ana Belén como directora. Y pese a tratarse de una comedia de corte costumbrista, género particularmente difícil, el resultado final puede ser calificado de estimulante. Gracias sobre todo a la magistral interpretación de Carmen Maura, que alcanza momentos verdaderamente brillantes. (Cineinforme).

Esta película solamente se podrá ver el jueves 21 en una única función a las 9'30 de la noche.

## CINES DE MANACOR • PROGRAMACION

**GOYA CINEMA**  
**MANACOR**

**DEL 8 a 11**  
**NOVIEMBRE**  
 VIERNES A LUNES

**BUSCANDO JUSTICIA**

PROXIMA SEMANA: 13 A 18 NOVIEMBRE  
**"LE LLAMAN BODHI"**

**TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR**

**el silencio de los corderos**

**HORARI ESPECIAL**

DISSABTE dia 9 - 6'30 i 9'30 h.  
 DIUMENGE dia 10 - 3'30, 5'40, 7'50 i 10 h.  
 DILLUNS dia 11 - 9'30 h.

**GOYA CINEMA**  
**MANACOR**

**DEL 13 a 18**  
**NOVIEMBRE**  
 MIERCOLES A LUNES

**LE LLAMAN BODHI**

PROXIMA SEMANA: 20 A 25 NOVIEMBRE  
**"EL GRAN HALCON"**

**TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR**

**COMO SER MUJER Y NO MORIR EN EL INTENTO**

Dirigida per Ana Belén  
 amb Carmen Maura i Antonio Resines

**UNICA FUNCIO DIJOUS dia 21 - 9'30 h.**



**ARTE**  
**RUS EN S'AGRICOLA**  
 Trinidad Rus expone, con éxito, en S'Agriola. Es una buena exposición que confirma a esta artista como una de las máximas exponentes del arte pictórico mallorquín.

# FESTES DE CRIST REI I SORTIDA DELS INDIOS

## PROGRAMA

La Parròquia de Crist Rei i l'Associació de Veïnats Tramuntana han organitzat la Festa de Crist Rei 91 amb un afany de comunitat i germanor, defugint dels «actes vistosos» —con diu el programa de mà— a benefici de la unió de tota la gent de la barriada. Com a fita destacable d'enguany, la reaparició del grup «Els Indios», que fa temps no sortien al carrer.

Aquesta és la programació completa:

### DISSABTE DIA 16

10 hores: Repicada de campanes i amolladà de coets.

### DIUMENGE DIA 17

11'30: Festa dels Antics Escolans i Cantadors de Crist Rei i de l'Església de Sant Roc. Missa i refresc per tots

### DIJOUS DIA 21

19'30: Missa i Hora Santa.

### DIVENDRES DIA 22

19'00: Amollada de coets. Repicada. Posada de banderes.

—TOMBOLA, al carrer Vilanova, n. 15-A. Oberta fins el diumenge.

—INAUGURACIO DEL CONCURS DE COSSIOLS al carrer Vilanova, 16. Organitzat per l'Associació de Veïns Tramuntana i Patrocinat per l'Ajuntament.

—19'30: LA DANSA DELS INDIOS: Passaran pels carrers, cridant a la gent a participar de la festa. Els veïnats ens ajuntarem a la seva comitiva, acompanyant-los fins el Molí d'en Fraret a on obriran la Revetla.

Itinerari que seguiran: Carrers Bartolomeu Sastre, Francesc Gomila, Pl. Abrevadero, Santiago Rossinyol, Nord, Sant Roc, Verònica. Rosa, Molí d'en Fraret.

20'30: VETLADA POPULAR al Molí d'en Fraret, orga-

**Restaurante-Torrador-Grill**  
**Mendia Vell**  
 SITUADO EN UNA DE LAS CASAS MAS ANTIGUAS DE LAS ISLAS. CONSTRUIDAS EN EL SIGLO VII CON CUIDADOS Y EXTENSOS JARDINES  
 Carretera Manacor-Porto Cristo Km.5



ABIERTO AL MEDIODIA Y POR LA NOCHE • VIERNES Y SABADOS MUSICA EN VIVO

## SERVICIO DE COCINA INTERNACIONAL CREATIVA Y TORRADOR-GRILL

\*\*\*

*Comunicamos que hemos incorporado servicio de cocina mallorquina que renovamos periódicamente*

\*\*\*

Tel 82 07-50/51  
84 38-35

nitzada per l'Associació de Veïnats Tramuntana i patrocinada per l'Ajuntament.

—TORRADA de pa amb botifarrons i llangonisses. Vi per a tothom.

—BALL DE SALÓ: amb el conjunt musical: CARRUTXA-GRUP.

### DISSABTE DIA 23

11'30: DIADA INFANTIL I JUVENIL (Organitzada per l'Esplai i Catequesi):

—Repicada i amollada de coets i concentració al pati de Crist Rei de tots els nins i nines.

—Cercaviles amb bulla i renou

—Dinar de pa i taleca al Molí d'en Fraret.

—Just acabat de dinar: Cançons i danses.

—Jocs i Jincana.

19'00: Missa i Exposició del Santíssim.

21'00: REVETLA AL MOLÍ D'EN FRARET:

—BUNYOLADA, preparada pels Catequistes.

—BALL DE BOT: organitzat per l'Associació de Veïns

Tramuntana i patrocinat per l'Ajuntament, amb la participació dels grups: • Així balla Manacor. • Agrupació Llunera.

83. Agrupació Sa Torre.

### DIUMENGE DIA 24

11'30: Missa amb participació del Col·legi Sant Francesc d'Assis.

19'00: MISSA CONCELEBRADA DE CRIST REI; que

presidirà el Sr. Bisbe de Mallorca. Dansa dels Indios.

20'00: CONCERT DE LA BANDA MUNICIPAL DE MANACOR, dirigida per Rafel Nadal, a l'interior de Crist Rei. Amb aquest Concert volen commemorar la Festa de la seva Patrona Santa Cecília.

NOTES: Les plantes per al Concurs s'han de dur a l'antiga Escola de Crist Rei, el divendres dia 22 des de les 14 a les 16 hores.

—Agraïm la col·laboració de tots els veïnats i institucions que fan possible la festa.



TEATRE PRINCIPAL

ARCA CULTURAL

CONSELL INSULAR DE MALLORCA



## V Mostra de Pintura i Escultura per a la Tercera Edat

BASES

- 1.— Cada autor podrà presentar un total de dos obres. Una de ellas deberà estar relacionada con el tema expuesto. La otra obra a presentar será libre.
- 2.— Las obras deberán ser inéditas y el formato, técnicas y medidas será libre.
- 3.— Las obras se entregarán a partir del día 1 de diciembre hasta el día 9, acompañadas del Boletín de inscripción que se facilitará a los expositores al presentar sus obras. Las horas de recepción de las obras será de 11 a 13 horas en el Teatre Principal.
- 4.— Las pinturas y demás obras serán expuestas en una dependencia del Teatre Principal (sala de exposiciones) del 13 al 20 de diciembre.
- 5.— Todos los expositores se harán acreedores de una mención honorífica que se les entregará el día de la inauguración de la Mostra.
- 6.— El tomar parte en esta Mostra-Exposición presupone la aceptación de estas Bases.
- 7.— Para más información dirigirse al: Teatre Principal, calle Sa Riera, nº 2-A. Teléf. 71 33 46 y 72 55 48 de 11 a 13 horas.

# TEST I FUSTA

c/ CONQUISTADOR 31

TELEFON 55 02 86

07500 MANACOR

**ENCÀRRECS PER BATIAMENTS  
PRIMERES COMUNIONS I CASAMENTS**

**— LLISTES DE NOCES —**

## XXIII CONCURSO ORNITOLOGICO

Bajo organización de la Asociación de Canaricultores de Manacor, hasta el 3 de noviembre pudo visitarse en las dependencias del Parque Municipal la exposición correspondiente al «XXIII Concurso Ornitológico». Colaboraron con la muestra el Consell Insular, el Ayuntamiento y Perlas Majórica.

Todo estuvo bien y el éxito se dio como en todas las organizaciones del Grupo.

## CLINICA DENTAL

Dr. JUAN FRANCISCO DIEGO GOMILA

MEDICO-DENTISTA

Plaza Ramón Llull, 12 - 1º - D.

(Plaça des Mercat)

Lunes, de 9 a 1 y de 4 a 8  
de Martes a Sábados, de 9 a 1

**Tel: 55 43 85**



# PEDRO OSINAGA — RAY COONEY (DEMASIADO PARA UNA NOCHE) O LA EFICACIA DEL VODEVIL

Pedro Osinaga está estos días en el Teatro Principal de Palma —¿dónde sino?— con un vodevil de Ray Cooney, DEMASIADO PARA UNA NOCHE y sobre todo ello dice Juan José Ateche que ha vertido la obra al castellano:

Una vez más, vuelve Ray Cooney a nuestros escenarios y con él la risa franca, la diversión garantizada. Los estrenos de Cooney en Londres, y en todo el mundo, tienen un público

adepo que sabe lo que Cooney les ofrece con sus vodeviles trepidantes, con esa mecánica de relojería en la que todo funciona con temática precisión.

«DEMASIADO PARA UNA NOCHE», su último estreno, es una prueba evidente de lo dicho anteriormente. Los equívocos se encadenan. Una situación disopitante, con la ayuda de la mentira, da lugar a otra situación más graciosa, más divertida que la ante-

rior y así, en cascada de risas y carcajadas, discurren las escenas con un diálogo vivo lleno de ritmo y con el beneplácito del público, cómplice del auto.

Esta vez, Ray Cooney nos muestra las aventuras y desventuras de un Ministro pendón que, con la ayuda de su secretario y con una inventiva poco usual, es capaz de resolver todos los problemas a los que le llevó su líbido. El ministro y todos los personajes son in-

gleses. Yo me he permitido trasladar la acción a España para su mejor comprensión aunque, como pueden suponer, estas cosas no se dan en España. ¿Ustedes, qué creen?

Nuestro Ministro es y no podía ser otro que Pedro Osinaga. El pasado mes de diciembre, me decía Ray Cooney en Londres: «El intérprete ideal para mis funciones es Osinaga; te aseguro que cuando escribo pienso en él. Su manera de in-

terpretar, su justo sentido del ritmo, su mímica, su dinamismo, su tono exacto, hacen que mis comedias alcancen lo que yo siempre busco: hacer reír. Para mí, Pedro sólo tiene un defecto: ¡que no habla inglés!». Después de lo que me dijo Cooney, solamente puedo añadir una cosa: pedir a Pedro que siga hablando español, para que Cooney no se le lleve a Inglaterra.

Se ha formado una Compañía muy conjuntada. Manolito Díaz vuelve a los escenarios para continuar dando muestras de su «vis» cómica. Paco Benlloch, Franky Huesca, Miguel Angel Báez y Jordi Soler, todos actores jóvenes y de probada actitud, interpretan sus papeles con indudable eficacia. Tres hermosas

mujeres: Ana Truncer, Eva Sola y Silvia Gambino nos dan una clara muestra de que la belleza física no está reñida con el saber hacer. Un precioso decorado de José Ramón de Aguirre ayuda a dar el «look» necesario a la comedia.

Y, como capitán de este barco, Angel F. Montesinos una vez más ha dirigido con gran acierto. Ha dado el ritmo y la naturalidad necesarias, sin olvidar los matices, para que la comedia llegue a buen puerto.

Poco más puedo decirles, sólo una cosa: RIANSE SIN REMORDIMIENTO.

JUAN JOSE DE ARTECHE

PERLAS Y CUEVAS



DEL 5 AL 12 DE NOVIEMBRE - 1991

CAPVESPRES I VESPRES

COMPANIA  
**PEDRO OSINAGA**

en  
**DEMASIADO  
PARA UNA NOCHE**

Original de RAY COONEY

Version JUAN JOSE DE ARTECHE

con

**PACO BENLLOCH \* FRANKY HUESCA  
EVA SOLA \* SILVIA GAMBINO \* ANA TRUNCER  
JORDI SOLER \* MIGUEL ANGEL BAEZ**

Con la colaboración de

**MANOLITO DIAZ**

Dirección

**ANGEL F. MONTESINOS**

*DIVERTIDISIMA \* DIVERTIDISIMA \* DIVERTIDISIMA \* DIVERTIDISIMA*



## PARA ESTA PROXIMA QUINCENA TEATRO EN EL MUNICIPAL “VIURE A MALIBU”



Para el viernes 8 el «Centre Dramàtic del Vallès —Línea Dèbil» escenificará en el Teatro Municipal la obra de Ignacio del Moral «Viure a Malibú», una comedia urbana que cuenta la historia de dos mujeres: Azucena, esposa de un drogadicto que está en la cárcel a causa de una denuncia que ella misma formuló, y de Rosa que ha escapado de su casa porque su marido la pegaba. Ambas comparten un piso en el barrio barcelonés del Clot. Irrumpe en escena un tercer personaje, Chato, amigo del drogadicto que es mandado por él para matar a Azucena en represalia por su denuncia.

De su autor, Ignacio del Moral, podemos decir que nació en San Sebastián en 1957 y que actualmente reside en Madrid colaborando como guionista en el programa televisivo «Pero ¿esto que es?». «Vivir en Malibú» obtuvo en el 88 el Premio de Teatro del Cabildo Insular de Gran Canaria. La traducción al catalán es de Josep M' Carandell.

Da vida a Azucena, Carmen González, a Rosa, Cristina Sirvent y a Chato, Jordi Figueres.

«Viure a Malibú» es un estreno riguroso en las Baleares y sobre ella Joan de Sagarra ha escrito en «El País»:

*«Teatro urbano dibujado con buen oficio, con soltura en los diálogos, bien interpretado (sobresaliente Cristina Sirvent) por gente joven, con ganas. Teatro para una deseada normalidad teatral.»*

## “ANOMENAT LO TORT”



El viernes 15, domingo 17 y martes 19, «Els Caprigranys» volverán a representar el espectáculo de Miquel Mestre y Martín Saéz, en la parte musical, «Anomenat Lo Tort» que tanto éxito consiguió cuando se estrenó en junio pasado.

La obra recoge parte de los últimos años de vida de Simó Ballester, «Tort», que fue uno de los cabecillas de las revueltas de la «part forana», (1450-53), contra las clases privilegiadas de la capital.

Simo «Tort» murió en 1457, cuatro años después de que fuesen sofocadas las rebeliones del que fue uno de sus más destacados impulsores.

«Anomenat Lo Tort» es, sin ningún tipo de duda, el montaje más arriesgado y ambicioso de «Els Caprigranys» y de su autor, Miquel Mestre. Al frente de la parte musical está Martín Saéz dirigiendo «In Tempo» y «Ars Antigua». El coro lo integran 19 voces y la orquesta 26 instrumentos.

Sobre el escenario y foso llegan a estar más de sesenta personas entre los que podemos destacar Francisca Pocoví, Catalina Riera, Pep López, Toni Gomila, Tomeu Amengual, Juan Aguiló, etc.

Añadir que sobre la figura de Simó «Tort», Miguel Bibiloni Corró escribió en el siglo pasado la novela «Simon Ballester, el Tuerto» y Juan Bosch Sureda «Lealtad mallorquina». Ya en este siglo Juan Soler Antich escribió «Els commoguts».



TEATRE MUNICIPAL  
DE MANACOR

## ANOMENAT LO TORT



## CAPSIGRANYS

amb Ars Antiqua i Orquestra In Tempo

Dies 15 i 19 de Novembre - 9'30 del vespre

Dia 17 de Novembre - 7'30 del vespre

ENTRADES ANTICIPADES A LA TAQUILLA I PER TELÈFON 55 45 49



José Merino junto a una piscina bautismal recién restaurada en el solar de la basílica de Son Peretó.

### José Merino: Director del Museo Arqueológico

**«Nuestra intención es volver a poner en marcha el Museo lo antes posible llevándolo a su nueva sede de la Torre dels Enagistes y presentarlo de forma adecuada».**

**«El inventario del material arqueológico está casi terminado. Resta por empezar el etnológico».**

**«Actualmente se huye de la idea de museo cargado. Es preferible exponer pocas piezas, muy significativas o valiosas, bien explicadas».**



Junto a la parte inferior y basamento de una columna de la basílica paleocristiana de Son Peretó. (Museo Arqueológico de Manacor).

José Merino, licenciado en geografía e Historia por la Universidad Balear, y Director del Museo de Manacor desde el 90. Participó en el montaje del Museo de Alcudia y ha trabajado en el Museo de Mallorca y en diferentes excavaciones como las de Son Peretó y S'Hospitalet, Pollentia; Menorca; Santa Ponsa, etc. En estos momentos está trabajando en el inventario del museo para que lo antes posible pueda quedar instalado en la Torre de Enagistes.

—¿En qué situación se encuentra actualmente nuestro museo?

—Nuestra intención es poner en marcha el museo lo antes posible, llevarlo a su nueva sede de la Torre dels Enagistes y ofrecerlo de forma adecuada. Esto supone realizar un inventario de las piezas, ver las que había, embalarlas, decidir las que se han de restaurar y finalmente disponerlas de una forma que puedan ser entendidas por todos según normas de la museología de hoy.

—¿Estás terminando dicho inventario?

—Sí, está casi terminado el de la parte arqueológica, resta por empezar el de etnología.

—¿Para cuándo el museo en la Torre de Enagistes?

—Difícil decirlo en estos momentos; me gustaría que fuese lo más pronto posible, pero esto depende de las disponibilidades presupuestarias del ayuntamiento.

—¿Qué hay, de momento, instalado en la Torre?

—Hay montadas dos salas, que fueron inauguradas junto con la restauración de la Torre. Estas ya se pueden visitar: son las dedicadas a Prehistoria y a la romanización

de Manacor. El proyecto es continuar el recorrido del museo a medida que se tenga presupuesto inaugurando, poco a poco nuevas salas. Siguiendo un criterio cronológico la próxima en inaugurarse corresponderá a Son Peretó de la época paleocristiana, la cual creo que podrá realizarse dentro del próximo año ya que tal vez sea una de más costosa instalación por el traslado de los mosaicos. Y una vez inventariado el material etnológico, la idea era dar cabida a la madera, dada la tradición que este sector tiene en Manacor, aunque esto dependerá del resultado que arroje el inventario. También van a tener cabida las demás actividades arraigadas en Manacor. La iniciativa no es hacer solamente un museo arqueológico, sino un museo de Manacor, aunque su gran base siempre lo será. Pero la idea es que englobe todas las áreas posibles.

—¿Cuál es el estado de conservación de las piezas del museo?

—Hay bastantes que necesitan restaurar ya que muchas, por ejemplo, se habían sacado de la excavación sin tan siquiera haberlas limpiado, y también está el paso del tiempo que las ha ido degradando. Por otra parte cada museo, por su propia dinámica, dedica una buena parte de sus presupuestos a la restauración de sus fondos ya que siempre el tiempo los va deteriorando.

—¿Qué política se va a seguir?

—En el antiguo museo todo lo que se tenía, se exponía. Pero actualmente se huye de la idea de museo cargado. Es preferible exponer pocas piezas, muy significativas o valiosas, bien explicadas. De todas formas lo que se tiene en reserva no se deja de lado, puesto que una de las principales misiones que tiene un museo es conservar las piezas. Así que además de poderse organizar exposiciones monográficas o específicas sobre algún tema en concreto, las piezas del fondo quedan a disposición de los investigadores que quieran trabajar en ellas. Casi todos los museos solo llegan a tener expuesto cerca del 1 por 100 de sus fondos, que es lo más significativo. También intentaremos que los escolares puedan sacar un provecho de él ya que estamos preparando un material y unas visitas para ellos.

—¿En qué situación se encuentra el recinto de Son Peretó?



Junto a una colección de molinos prehistóricos y romanos.

—Actualmente y aprovechando las subvenciones que otorga la Consellería de Cultura para mantenimientos de yacimientos arqueológicos hemos solicitado una para restaurar las pilas bautismales, que se habían degradado. Nuestra intención es cubrir las con un cristal para evitar que pueda penetrar en ellas la lluvia y evitar así que se deterioren más. Por otra parte, con la brigada de obras hemos limpiado de hierbas y adecentado el recinto para darle un aspecto digno.

—¿Se proseguirán las excavaciones?

—De momento lo veo difícil pues la Consellería de Cultura no da subvenciones ya que está realizando un inventario de yacimientos arqueológicos a nivel de toda Mallorca.

—¿Que representará el Museo para nuestro patrimonio?

—Me imagino que su creación será positiva para su conservación. Ahora bien, para que su conservación sea efectiva no basta contar con un museo. Se hace necesaria una colaboración entre ciudadanos, ayuntamientos y consellería. Y sobre todo una concienciación por parte de la gente, porque de lo contrario muy mal veo las cosas.

LLORENÇ FEMENIAS BINIMELIS  
Fotos: SELF

**«De momento hay instaladas en la Torre dels Enagistes dos salas que ya pueden visitarse y que son las dedicadas a la prehistoria y a la romanización de Manacor. La próxima corresponderá a Son Peretó».**

Una vez finalizadas las obras de la ampliación del Cementerio Municipal de Manacor y efectuada la recepción por parte del Ilmo. Ayuntamiento de Manacor, se pone en conocimiento de todas aquellas personas interesadas en la adquisición de un nicho o capilla, que habiéndose agotado la venta de la Primera Fase, ponemos a su disposición la Segunda Fase:

**500 NICHOS**  
**15 CAPILLAS TIPO A**  
**10 CAPILLAS TIPO B**

**CEMENTERIO MUNICIPAL  
 MANACOR**  
 AMPLIACION

**INFORMACION Y VENTA**

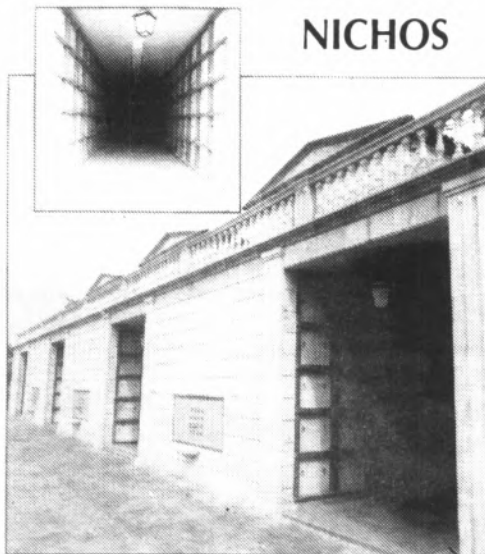
**Tel. 55 30 08 - 84 49 89**



CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS  
 MANACOR S.A.  
 Major, 34 - 07500 MANACOR



I.C.E. INTERNACIONAL S.A.  
 Amargura, 14-3º P. 5º - 07500 MANACOR



**NICHOS**

**PRECIO CONTADO**

**102.580 Pts.**

I.V.A. INCLUIDO

**PLAZOS**

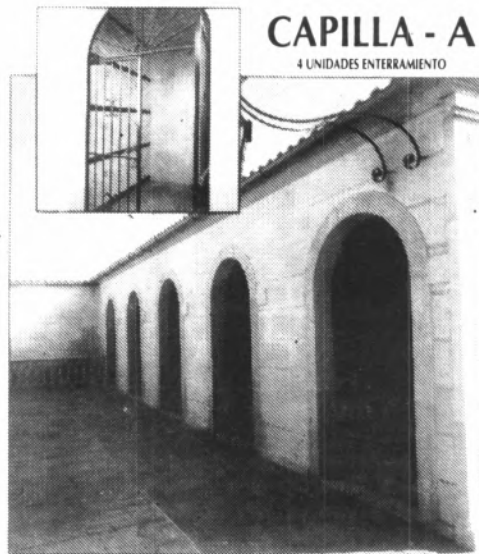
ENTRADA

**25.000 Pts.**

RESTO

12 mensualidades

**de 7.747 Pts.**



**CAPILLA - A**

4 UNIDADES ENTERRAMIENTO

**PRECIO CONTADO**

**2.147.040 Pts.**

I.V.A. INCLUIDO

**PLAZOS**

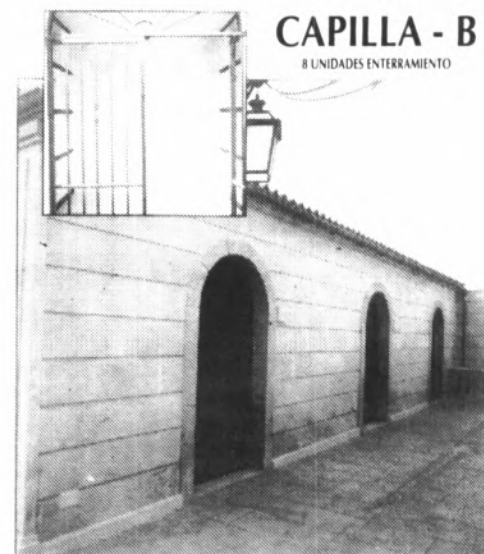
ENTRADA

**15%**

RESTO

18 o 24 mensualidades

CONSULTE AL VENDEDOR U OFICINAS  
 CUALQUIER FINANCIACION ALTERNATIVA



**CAPILLA - B**

8 UNIDADES ENTERRAMIENTO

**PRECIO CONTADO**

**3.757.320 Pts.**

I.V.A. INCLUIDO

**PLAZOS**

ENTRADA: **15%**

RESTO: 24 mensualidades

**NICHO CAPILLA B (individual)**

CONTADO: **469.665 Pts.**

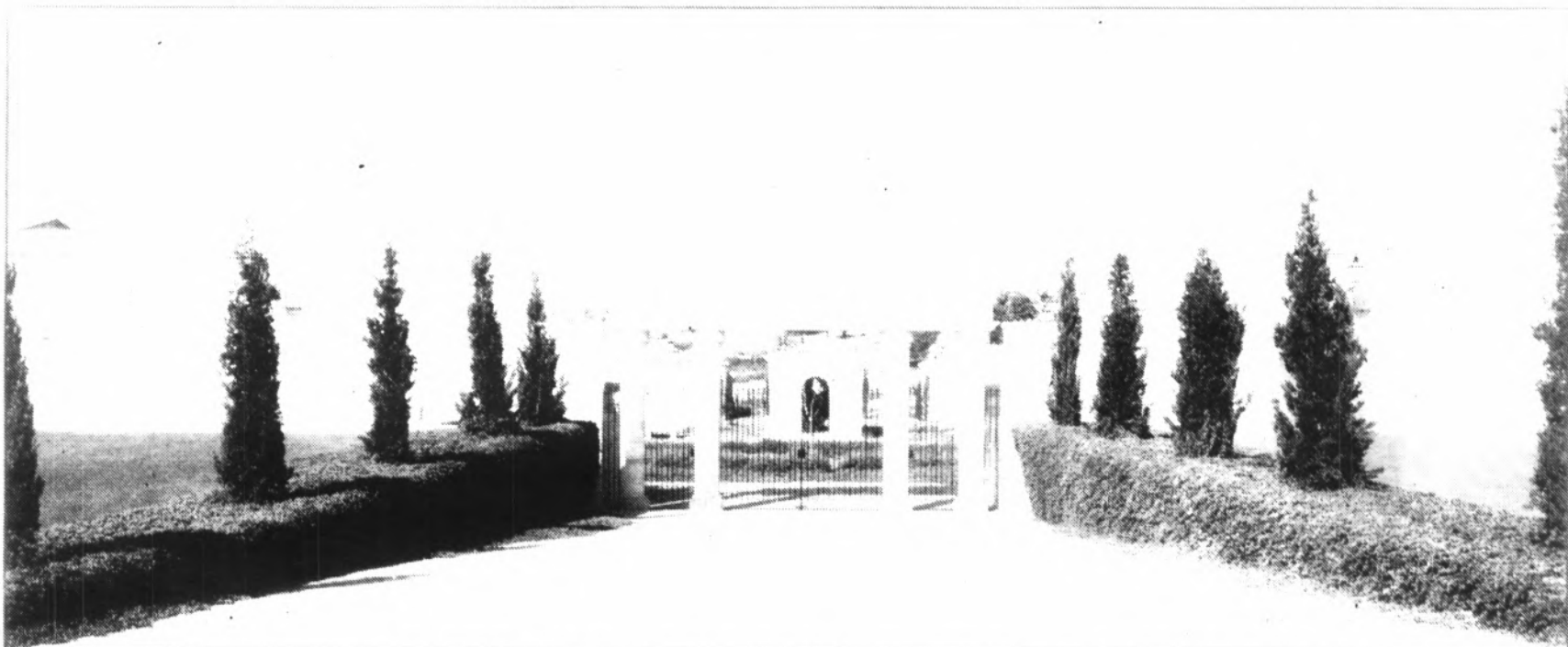
I.V.A. INCLUIDO

PLAZOS:

ENTRADA 15%

RESTO 12 MENSUALIDADES

GRAPHIS



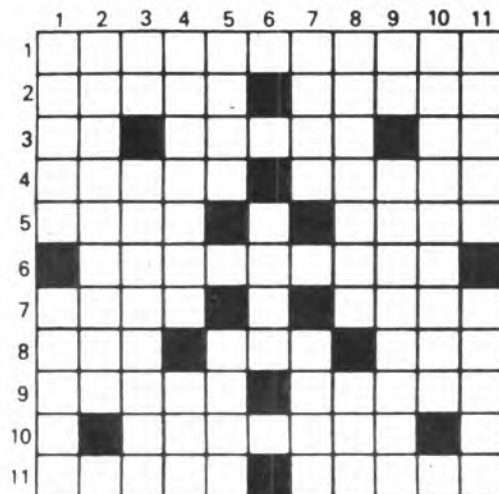
**CEMENTERIO MUNICIPAL MANACOR**  
 AMPLIACION

# PERLAS Y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.  
 REDACCIÓN: Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) 07500 - MANACOR.  
 TELÉFONOS: 55 11 18 - 82 17 73  
 DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.  
 SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.  
 IMPRIME: Atlante. San Felio, 17. Palma. Telf: 71 61 10.  
 DEPÓSITO LEGAL: PM 876 - 1960.  
 PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).

**Ejemplar: 100 ptas. Suscripción anual (26 números): 2.400 ptas.**

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

1. Pueblo de Portugal en cuyas inmediaciones se libró la batalla de su nombre entre las tropas de Juan I de Castilla y Juan I de Portugal.— 2. Lo que excede de la justa medida. Al revés y familiarmente, vaporeo.— 3. Lengua provenzal. Ciudad del Brasil. Pronombre personal.— 4. Pre-fijo que denota preeminencia o grado sumo. Dan latidos.— 5. Ligar. Nombre de mujer.— 6. Propensión a ver y juzgar las cosas bajo su aspecto más favorable.— 7. Trona, carbonato sódico. Río de Francia, afluente del Sena.— 8. Al revés, nombre de varón. Instrumento agrícola. Al revés, lista, nómina.— 9. Alabase. Mezcla de cosas desleídas para aderezar.— 10. Nombre de mujer.— 11. Plaza pública en las antiguas ciudades

VERTICALES

1. Persigue sin tregua. Célebre navegante y erudito español del siglo XVIII.— 2. habitación dividida por una reja donde reciben las visitas las monjas y los penados.— 3. Consonantes. Loro.— 4. Nombre de varón. Hermana.— 5. Cada uno de los colonos de origen holandés que se establecieron en los antiguos estados de Orange y Transvaal. Observa, vigila.— 6. Copo de nieve.— 7. Pieza redonda en los cuarteles de los escudos. Solípedo.— 8. Detención de la corriente de un río. Al reves, chiflada.— 9. Al revés, negación. Terreno poblado de tomillos.— 10. Medrosos, cobardes, irresolutos.— 11. Grata, placentera. Forma del verbo ser.

# AGENDA

## MISAS

SABADOS:  
 — 6 tarde: Cristo Rey y San José.  
 — 7 tarde: Cristo Rey, San Pablo, Sagrado Corazón (Fartàritx), Porto Cristo y S'Illot.  
 7:30: Los Dolores.  
 — 8 noche: Dominicos y Son Macià.

VIGILIAS DE FIESTA:  
 — 6 tarde: San José.  
 — 7 tarde: San Pablo, Sagrado Corazón, S'Illot y Porto Cristo.  
 — 7:30: Los Dolores y Cristo Rey.  
 — 8 noche: Dominicos y Son Macià.

DOMINGOS Y FESTIVOS  
 — 8 mañana: Los Dolores.  
 — 8:30: Cristo Rey y Sagrado Corazón.  
 — 9: Es Serralt y Son Negre.  
 — 9:30: Dominicos y Centro Asistencial.  
 — 10: Los Dolores.  
 — 10:30: San José.  
 — 11: Los Dolores, San Pablo y Porto Cristo.  
 — 11:30: Cristo Rey.  
 — 12: Los Dolores.  
 — 12:30: Dominicos.  
 — 5 tarde: Benedictinos.  
 — 5:30: S'Illot.  
 — 6: Cristo Rey y San José.  
 — 7: San Pablo, Cristo Rey y Porto Cristo.  
 — 8 noche: Dominicos y Son Macià.

## FARMACIAS

Si necesita que la farmacia de turno abra después de las 11 de la noche, avise a la Policía Local (Parque Municipal). Teléfono 550063.  
 Viernes 8 - GARCÍAS. C. Bosch.  
 Sábado 9 - LLULL. P. Antonio Maura.  
 Domingo 10 - LLODRA. C. Juan Segura.  
 Lunes 11 - MESTRE. Ad. Mossèn Alcover.  
 Martes 12 - PEREZ. C. Nueva.  
 Miércoles 13 - PLANAS. Pl. Redona.  
 Jueves 14 - LADARIA. C. Mayor.  
 Viernes 15 - RIERA SERVERA. Sa Bassa.  
 Sábado 16 - MUNTANER. Ad. Salvador Juan.  
 Domingo 17 - GARCÍAS. C. Bosch.  
 Lunes 18 - LLULL. P. Antonio Maura.  
 Martes 19 - LLODRA. C. Juan Segura.  
 Miércoles 20 - MESTRE. Ad. Mn. Alcover.  
 Jueves 21 - PEREZ. C. Nueva.  
 Viernes 22 - PLANAS. Pl. Redona.

## GRUAS

POU VAQUER..... 550344  
 Id. domingos y noche..... 552964  
 BAUZA ..... 843616  
 S. SERVERA ..... 585680

**VENDO TECLADO NUEVO PARA P.C. - CARACTERES ALEMANES. ADEMÁS, MANUAL MS - DOS 4.01 EN ALEMÁN Y SISTEMA OPERATIVO 4.01 EN ALEMÁN**  
 Tel. 81.05.96 8.000 Ptas.

## GASOLINERAS

VIÑAS S.A. (Carretera Porto Cristo K.1) Abierta día y noche laborables.  
 VIÑAS S.A. (Carretera Palma K.49). Servicio 24 horas los domingos y festivos.  
 FEBRER (Carretera Felanitx k.1). Servicio 24 horas, laborables y festivos.

## LA LUNA

Jueves 14: CUARTO CRECIENTE (a las 2 de la tarde).  
 —Jueves 21: LUNA LLENA (ES PLE), (a las 11 de la noche menos 2 minutos).  
 —Jueves 28: CUARTO MENGUANTE (a las 10 horas 22 minutos).

## TELEFONOS

Ayuntamiento .....	849100
Alcaldía .....	849111
Cultura .....	849102
Gestión Tributaria .....	849103
Urbanismo-Obras .....	849104
Urgencias Médicas .....	554494
Ambulatorio (consultas) .....	554202
Ambulatorio (cita previa) .....	555950-555668
Centro de Higiene .....	552393
Ambulancias Insulares .....	554075-200362
Ambulancias Clinic Balear .....	554790
Insalud .....	550583
Ambulancia Cruz Roja .....	820953-821908
Dispensario Asepeyo .....	554311-554350
Médica Manacor .....	550210
Policía Local .....	550063-550048
Comisaría de Policía .....	551650
Policía Nacional .....	550044-091
Guardia Civil .....	550122
G.C. Tráfico .....	551996
G.C. Porto Cristo .....	821100
Parque de Bomberos .....	550080-085
GESA (averías) .....	554111
Aguas Manacor (averías) .....	553930
Aguas Son Tovell (averías) .....	551538
Línea Autocares (AUMASA) .....	550730
Butano .....	550477
Cine Goya .....	550411
Teatro Municipal .....	554549
Quejas Recogida Basura .....	553301
Aseos Urbanos .....	843129
Defensa del Consumidor .....	722900
Servicios Fúnebres .....	551884
Contribuciones .....	552716-552712
I.N. Seguridad Social .....	550583
INEM .....	554901-552081
Correos y Telégrafos .....	551839
Telegramas por teléf. ....	722000
Grúas Pou-Vaquer .....	552964-550344
Grúas Bauzá .....	843616-752716
Grúas Reunidas .....	554506-843741
Grúas F. Pomar .....	551045
Grúas Sangar .....	554401
Parroquia Los Dolores .....	550983
Parroquia Cristo Rey .....	551090
Parroquia Dominicos .....	550150
Parroquia Porto Cristo .....	821563
Parroquia Son Macià .....	550244
Radio Taxi .....	553517
Parada Taxis .....	551888
Taxis Porto Cristo .....	820983
Taxis S'Illot .....	810014
Taxis Calas .....	833272

## GALERIAS DE ARTE

### DUCAL

**FERNANDO NIEVA «JUEGOS»**  
 14 Noviembre  
 5 Diciembre  
 Visita de 5 a 9

### S'AGRICOLA

**RUS PINTURAS PRORROGA HASTA FIN DE MES**  
 Visita de 5 a 9

### BANCA MARCH

**RAFAEL CORTIELLA DEL 9 AL 22 NOVIEMBRE**  
 Visita De 6 a 9

### TORRE DE SES PUNTES

«...MOLT, MOLT, MOLT FRESCA»  
**Julio Balaguer  
 Alicia Llabrés  
 Joan March  
 Guillem Nadal  
 J.M. Ramírez  
 Bernardí Roig**  
 Del 26 Octubre al 17 Noviembre  
 Visita de 19 a 21

# Pompas Fúnebres de Manacor S.A.

PASEO FERROCARRIL 14. TELF. 551884



Pío XII, 14  
 Tel. 55 21 24  
 Manacor

# ART DE MALLORCA

CERAMICAS — C. CONVENT, 4 — TEL: 55.07.90 MANACOR

*Mustang  
Ranch*

¡ LA OTRA HISTORIA !



FOTO: J.R. (QUICK)



**PIANO PALACE**

\*\*\*\*\*

**SHOW ROOM**

\*\*\*\*\*

**RESTAURANTE**

\*\*\*\*\*

**SALA RELAX**

\*\*\*\*\*

**CON LA COMPAÑIA DE NUESTRAS  
SIMPATICAS AZAFATAS**

\*\*\*\*\*

**ABIERTO DE 16 A 5 MADRUGADA**

Capitán Fuster Rossiñol, 21 (Amanecer) - Tels. 208113-757696  
Palma de Mallorca  
(Tarjetas Eurocard - Master Card - Access - Visa)

# CARTAS

## A los socios y simpatizantes del C.D. MANACOR

Estimados amigos:

De todos es conocido el lamentable espectáculo con que nos obsequió el árbitro Sr. Martín Franco el pasado domingo 27 de octubre en el encuentro entre el C.D. Manacor y la Peña D. Sta. Aulalia.

Mucho mas lamentable es el acta del partido donde narra acontecimientos apocalípticos muy lejos de la realidad.

La Junta Directiva del Manacor, desde el citado domingo, no ha parado de hacer gestiones para frenar esta injusticia, pero ya se sabe que en fútbol los árbitros son los árbitros y el club siempre es el desamparado.

Los que estuvieron en el campo de NA CAPELLERA saben muy bien que no hubo agresión alguna y los que allí no estaban han sido informados por TV Manacor, emisora de radio y plumas tan cualificadas como Nicolau, José M<sup>o</sup>. Salom, Felip Barba, Joan Galmés, Manolo Machado, etc.

Por todo ello, necesitamos vuestra colaboración y ayuda para LA RECOGIDA DE FIRMAS que tendrá lugar el próximo domingo

10 de noviembre durante el partido C.D. Manacor-U.D. Poblense en donde a los que queráis colaborar se os pedirá Nombre y Apellidos, DNI y firma.

Pero también nos podeis ayudar individualmente ya que en los bares, peñas o lugares donde trabajáis podeis pedir el nombre, firma y DNI de vuestros amigos. Tan solo necesitais un folio en blanco que deberá ser entregado en S'AGRICOLA o el BAR MINGO el lunes día 11 de noviembre antes de las 20 horas.

Esperamos vuestra ayuda y colaboración.

Fdo. GASPAR FORTEZA  
ESTEVA

Presidente C.D. Manacor

P.D.: El escrito que queremos que apoyeis es el siguiente:

Sr. Presidente de la Federación Balear de Fútbol.

Sr. Presidente del Comité de Competición.

Señores:

Los abajo firmantes quieren hacerles llegar su mas enérgica protesta, por el lamentable espectáculo del árbitro Sr. Martín Franco, a la vez que afirmamos que no hubo agresión alguna.

## Carta de Juan Rosselló Galmés En gratitud y afecto a la sensacional vedette bailarina, Julia García Martínez



Me es totalmente satisfactorio e influye más a elevar mi pensamiento hacia el baile de salón sintiendo de lo más profundo de mi corazón el honor de haber conocido a esta simpática, atractiva, dinámica vedette bailarina Julia García Martínez, habiendo pocas que la puedan igualar; es tan clásica bailando, que aluci-

na a los espectadores. Me congratulo también de su hermana Flor y de todas las amigas que la acompañan, las cuales, son excelentes bailarinas; me es grato expresar la más sincera felicitación a su marido Damián, a su cuñado Pedro y demás acompañantes de sus amigas, por su cultura y humanismo, siendo un factor influyente para que se entrelacen unos vínculos de sincera y franca amistad, entre todos, incluyendo a mi esposa como si fuéramos familia.

Todo este ambiente de amistad familiarizada, es lo que me infunde a exhortar a los que frecuentan Los Melones, los días de baile, a que no se desanimen, que pongan el máximo de interés en potenciar más de cada día el baile, con fines de que se haga extensivo a nivel de todos los pueblos de Baleares, ya que es un arte que eleva el pensa-

## SORTEO DE VIAJES Y ENTRADAS PARA VER EL BARCELONA

La Peña Barcelonista Miguel Angel Nadal sorteó dos pasajes de ida y vuelta a Barcelona y dos entradas para presenciar el partido F.C. Barcelona — Atc. Osasuna previsto para el día 17 de Noviembre.

Estos sorteos se realizarán, en principio, cada 15 días, es decir en todos los encuentros en que el Barcelona juegue en su Estadio y participarán en ellos todos los Socios inscritos en la Peña en aquel momento.

Todos los sorteos serán públicos, y cualquier socio podrá presenciar el desarrollo de los mismos.

Se realizará en el local social de la Peña, Cafetería Tanit (Porto Cristo) a las 21,30 de la tarde, los martes correspondientes.

miento de los que practican hacia el optimismo, ya que da alegría y abre el camino para que se tengan buenas disposiciones de CONVIVENCIA PACIFICA, MAS CONTACTOS CULTURALES ENTRE LOS CIUDADANOS, YA QUE ACTUALMENTE SON TAN NECESARIOS EN EL MUNDO CAMBIANTE EN QUE VIVIMOS.

Doy las gracias a la empresa de Los Melones por toda su buena organización y por todo el buen trato que dan a sus clientes, a los propietarios les deseo salud, felicidad, prosperidad y muchos años de vida para que puedan seguir desarrollando actuaciones de baile, igual felicito a las tres orquestas, las cuales, actúan magníficamente.

Aprovecho la ocasión para expresarte mi más sincera felicitación Julia García por tu cumpleaños el día 26 de Octubre, deseándote los mejores augurios de PAZ, PROGRESO Y FELICIDAD y muchos años de vida para que puedas seguir dando días de gloria a los admiradores con este excelente baile que profesas; en grato recuerdo de la mutua franca amistad que impera entre todos, también mi esposa te transmite la más afectuosa, cordial, sincera felicitación.

Te doy sinceramente las gracias por tu benevolencia, simpatía y amabilidad; siempre a tu disposición Julia García.

Mi gran deseo y anhelo, que también sea el tuyo, es que tu y yo podamos compartir estas maravillosas veladas de baile mientras la providencia nos dé vida.

Manacor, a 26 de Octubre de 1991.

Fdo. JUAN ROSSELLO  
GALMES

**PERLAS Y CUEVAS**



**MAJORICA**

Joyas y Perlas

---

---

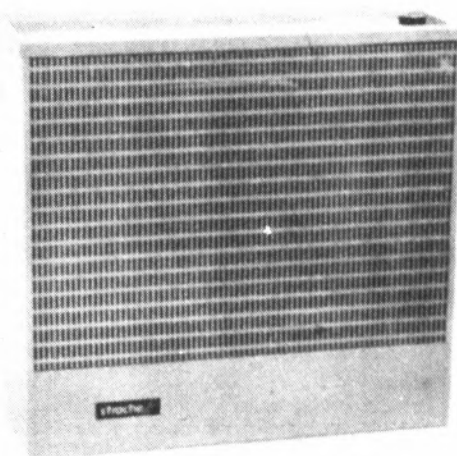
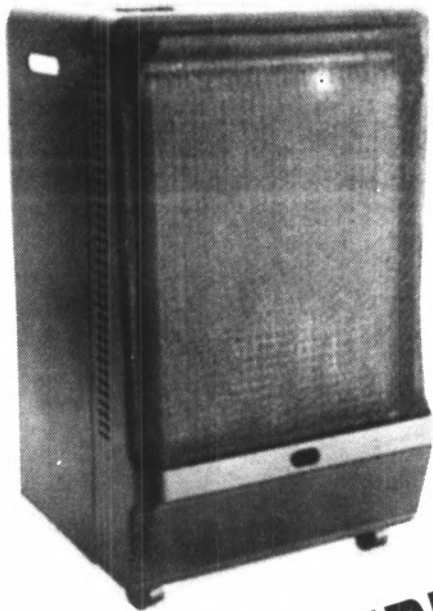


# COMERCIAL DEL GAS

A partir de 12.490 pts.  
(IVA INCLUIDO)

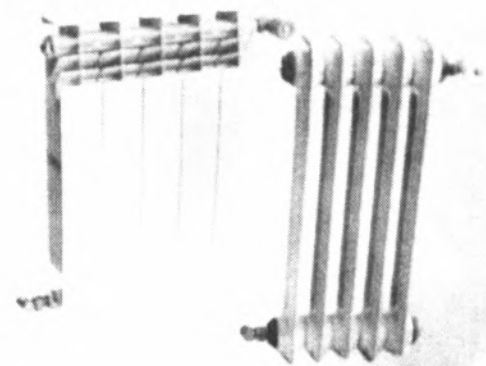


Agente Distribuidor N.º 0708



Visite nuestra exposición y le informaremos sobre la calefacción  
que más le conviene: CALOR BUTANO

ESTE INVIERNO **NO** VA A PASAR FRIO



Av. Baix des Cos, 28 - MANACOR - Tel: 55.04.77

## JOYERIA

# 18K

*SU JOYERIA DE ABSOLUTA CONFIANZA*

**PLAZA RAMON LLULL, 23 — MANACOR**